

LED-BAND, 5 M/LED STRIP, 5 M/RUBAN LED 5 M

(DE) (AT) (CH)

LED-BAND, 5 M

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

RUBAN LED 5 M

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

TAŚMA Z DIODAMI ŚWIETLNYMI LED, 5 M

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

SVETELNÝ LED PÁS, 5 M

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

LED-BÅND, 5 METER

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(HU)

LED-SZALAG, 5 M

Kezelési és biztonsági utalások

(GB) (IE)

LED STRIP, 5 M

Operation and safety notes

(NL) (BE)

LED-BAND, 5 M

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

SVĚTELNÝ LED PÁSEK - 5 M

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(ES)

CINTA DE LEDES DE 5 M

Instrucciones de utilización y de seguridad

(IT)

STRISCIA LUMINOSA LED, 5 M

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

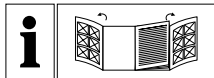
(SI)

LED-TRAK, 5 M

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

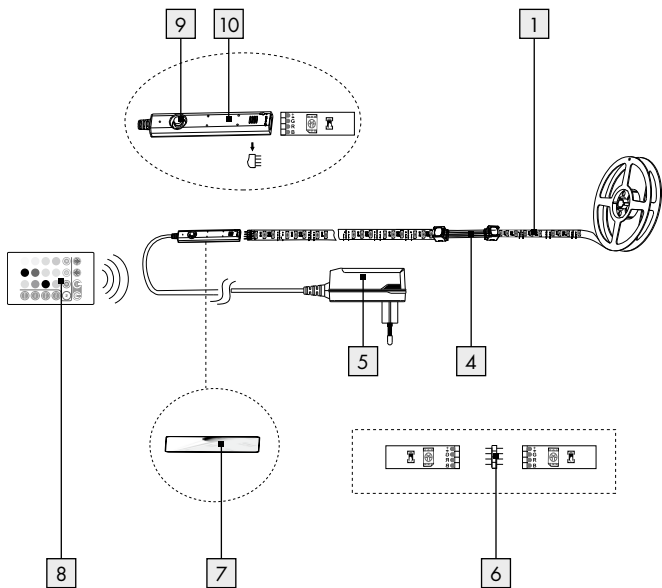
IAN 380180_2110

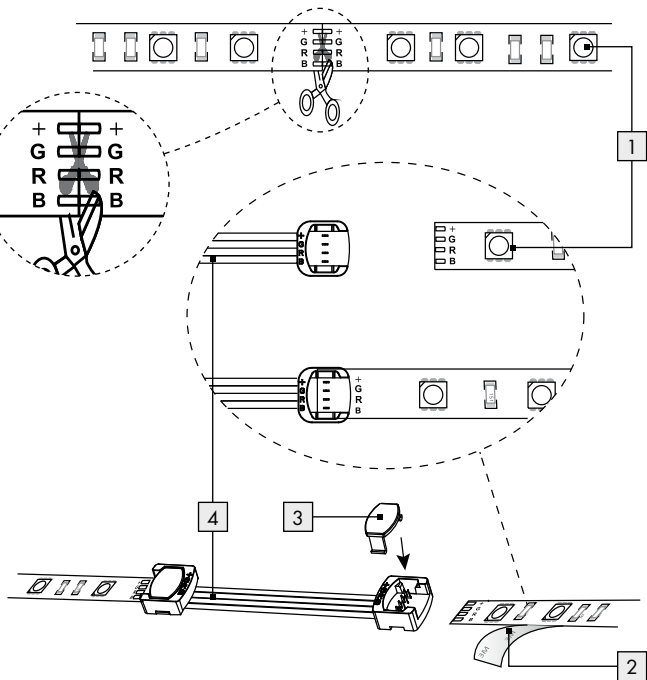
(DE) (NL) (BE)
(PL) (CZ) (SK) (AT)



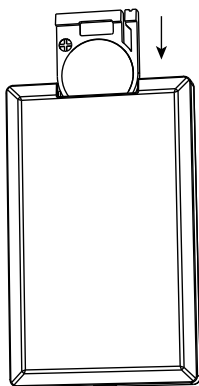
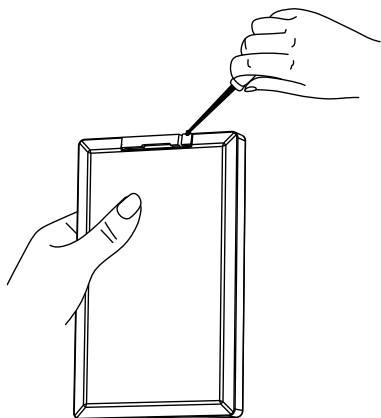
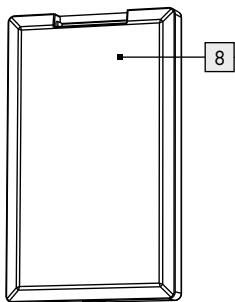
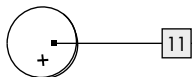
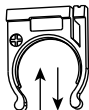
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	19
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	32
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	49
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	63
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	78
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	91
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	105
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	119
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	132
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	146
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	159

A











B

C



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	6
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten	Seite	7
Lieferumfang	Seite	8
Sicherheitshinweise	Seite	8
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite	10
Vor der Inbetriebnahme	Seite	12
Montage	Seite	12
Inbetriebnahme	Seite	14
Produkt mittels IR-Fernbedienung ein-/ausschalten	Seite	14
Leuchteffekte mittels IR-Fernbedienung steuern	Seite	15
Batterie wechseln	Seite	15
Reinigung und Pflege	Seite	15
Entsorgung	Seite	16
Garantie	Seite	17
Abwicklung im Garantiefall	Seite	17
Service	Seite	18

Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung		LED-Lebensdauer
	Wechselstrom/-spannung		Schutzklasse II
	Unabhängiges Betriebsgerät		Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Anzahl der LEDs		Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

LED-Band, 5 m

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie

haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und


für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Das Produkt ist für den Betrieb im Innenbereich geeignet und nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen und nicht für den Gebrauch in anderen Anwendungsbereichen. Das Produkt kann auf allen normal entflammbaren, glatten Oberflächen aufgeklebt werden. Das Produkt ist

nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

-  Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

- 1 LED-Band
- 2 Doppelseitiges Klebeband (auf der Rückseite des LED-Bands)
- 3 Kunststoffclip
- 4 Verbindungskabel
- 5 Steckernetzteil
- 6 Vierpoliges Verbindungsstück
- 7 Doppelseitiges Klebeband (für LED-Controller)
- 8 IR-Fernbedienung
- 9 Infrarotempfänger
- 10 LED-Controller
- 11 Batterie

● Technische Daten

Steckernetzteil + LED-Band:

Leistungsaufnahme: max. 24 W

LED-Band:

Eingangsspannung: 12V $\overline{=}$, max. 20W
Leuchtmittel: 150 x LED
ca. 0,13 W je LED
(Die RGB-LEDs können nicht ausgetauscht werden.)

Steckernetzteil:

Eingangsspannung: 220-240V~
50/60 Hz, 0,4 A

Ausgangsspannung: 12V $\overline{=}$, 2 A

Schutzklasse:

Modellnr.: SPA120200VL-01

SELV: Schutzkleinspannung

Ta: Maximale Umgebungstemperatur

Tc: Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt

IR-Fernbedienung:

Batterie: 3V $\overline{=}$
Lithium-Batterie,
Typ CR2025

Max.

Reichweite: ca. 6-8 m

● Lieferumfang

- 1 LED-Band
- 1 Doppelklebeband (für LED-Controller)
- 1 Steckernetzteil mit LED-Controller
- 4 Kurze Verbinder (10 cm)
- 4 Lange Verbinder (50 cm)
- 1 Vierpoliges Verbindungsstück
- 1 IR-Fernbedienung
- 1 Lithium-Batterie
- 16 Kunststoffclips
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheits- hinweise

**VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN!
BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE
SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!**

- Kontrollieren Sie das Produkt vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen

oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

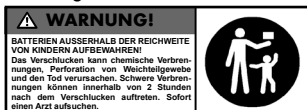


- ⚠️ WARNUNG!** Durch die extrem schnelle Geschwindigkeit der Lichtwechsel könnte es bei Kindern oder vorbelasteten Personen (z. B. durch psychische Krankheiten) unter Umständen zu Beeinträchtigungen des Sehvermögens kommen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Sollten Bruchstellen oder Beschädigungen an den LEDs auftreten, darf das Produkt nicht verwendet/nicht mit Strom versorgt werden, muss

jedoch gefahrlos entsorgt werden.

- Verwenden Sie das Produkt nur mit den in dieser Anleitung beschriebenen Bauteilen.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.

⚠ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR! Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung oder wenn es aufgerollt ist.



- Schützen Sie das Produkt vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.

- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Steckernetzteil **5**.
- Die Anschlussleitung kann nicht repariert werden! Bei Beschädigung der Anschlussleitung muss das Produkt unbrauchbar gemacht und korrekt entsorgt werden.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Eingangsspannung des Steckernetzteils übereinstimmt (220-240V~).
- Überprüfen Sie das Produkt auf etwaige Beschädigungen, bevor Sie das Steckernetzteil **5** mit dem Stromnetz verbinden.
- Ziehen Sie immer das Steckernetzteil vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten

Steckernetzteil (SPA120200VL-01) geeignet.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es abgedeckt oder in eine Oberfläche eingelassen ist.
- Verbinden Sie das Produkt nur mit den mitgelieferten Verbindungskabeln. Offene Enden müssen verschlossen werden, bevor das Produkt verwendet wird.
- Verbinden Sie dieses Produkt nicht mit einem LED-Band eines anderen Herstellers.
- Beachten Sie, dass das Steckernetzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Steckernetzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose.
- Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.
- Sollten die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

- Verwenden Sie das LED-Band nicht, wenn es abgedeckt oder in eine Oberfläche eingelassen ist.
- Die Zusammenschaltung erfolgt nur durch die Verwendung der mitgelieferten Steckverbinder. Alle offenen Enden müssen vor Gebrauch isoliert werden.
- Verbinden Sie das LED-Band nicht mit dem Produkt eines anderen Herstellers.
- Der LED-Treiber kann nur von einem Fachmann ausgetauscht werden.



Sicherheits- hinweise für Batterien/ Akkus

■



BATTERIEN AUSSERHALB DER REICH-

WEITE VON KINDERN

AUFBEWAHREN! Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere

Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



EXPLOSIONS- GEFAHR! Laden

Sie nicht auflad-

bare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZ- HANDSCHUHE TRAGEN! Ausge-

laufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.

- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselreifen Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Vor der Inbetriebnahme

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG! Trennen Sie das Produkt vor sämtlichen Arbeiten vom Stromnetz. Ziehen Sie dazu das Stecker-Netzteil **5** aus der Steckdose. **Hinweis:** Entfernen Sie vollständig das Verpackungsmaterial.

● Montage (s. Abb. A)

Hinweis: Reinigen Sie gründlich die Fläche, auf der Sie das Produkt montieren wollen. Die Fläche muss sauber, fettfrei und trocken sein. Andernfalls kann die Haftbarkeit des doppelseitigen Klebebands (für LED-Controller) **7** oder des doppelseitigen Klebebands (auf der Rückseite des LED-Bands) **2** eingeschränkt sein.

- Ziehen Sie die Schutzfolie vom Klebeband an der Rückseite des LED-Bands **1** ab und befestigen Sie das LED-Band **1** an der gewünschten Stelle.

- Verbinden Sie den LED-Controller **10** mit dem LED-Band **1**.
Hinweis: Achten Sie beim Verbinden des LED-Controllers **10** mit dem LED-Band **1** darauf, dass Sie die +GRB-Markierung des LED-Controllers **10** an der +GRB-Markierung des LED-Bands **1** ausrichten.
- Befestigen Sie den LED-Controller **10** mit dem mitgelieferten, doppelseitigen Klebeband (für den LED-Controller) **7**.
- Achten Sie darauf, dass das Steckernetzteil **5** stets zugänglich ist.
- Stecken Sie das Steckernetzteil **5** in die Steckdose, bevor Sie das Produkt einschalten.

2 LED-Bänder verbinden

(s. Abb. A):

Hinweis: Mit dem vierpoligen Verbindungsstück **6** können maximal zwei 5-Meter-LED-Bänder **1** verbunden und mit einem LED-Controller **10** und einem Steckernetzteil **5** betrieben werden. Ansonsten droht Überlastung der Bauteile und Brandgefahr!

Verbinden Sie einfach das vordere Ende des zweiten LED-Bands mit dem hinteren Ende des ersten.

Hinweis: Achten Sie beim Verbinden der beiden Enden des LED-Bands **1** darauf, dass Sie die +GRB-Markierung an den Enden der LED-Bänder aneinander ausrichten.

LED-Band kürzen (s. Abb. B):

Sie haben die Möglichkeit, das LED-Band **1** individuell zu kürzen. Es kann an den wie in Abbildung B gekennzeichneten Stellen mit der Schere aufgetrennt werden. Die abgetrennten Teile lassen sich dann, wie in der Abbildung gezeigt, miteinander verbinden. Gehen Sie zur Verbindung vor, wie im Folgenden beschrieben:

- Entfernen Sie die Schutzfolie vom doppelseitigen Klebeband (auf der Rückseite des LED-Bands) **2** an den Enden der zu verbindenden Teilstücke des LED-Bands **1**.
- Drücken Sie dann das Ende des einen LED-Bands **1** fest auf die Dornen des Verbindungskabels **4**, so dass sich

diese von unten durch die Leiterbahn des LED-Bands **1** bohren (da dieser Schritt große Kraft verlangt, verwenden Sie hierzu ein geeignetes Hilfsmittel, beispielsweise eine Zange).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die +GRB-Markierung des Verbindungskabels **4** an der +GRB-Markierung des LED-Bands **1** ausgerichtet ist.

- Drücken Sie dann einen Kunststoffclip **3** von oben auf die soeben geschaffene Verbindung.

Hinweis: Die Kunststoffclips **3** müssen einrasten, damit die Verbindung gesichert ist.

- Verfahren Sie ebenso zur Kontaktierung des anderen Endes des Verbindungskabels **4**.

Hinweis: Die Verbindungskabel **4** sind im Gegensatz zum LED-Band **1** in jede Richtung beweglich.

⚠️ WARNUNG! Am Produkt befinden sich empfindliche Lötstellen. Führen Sie das LED-Band **1** nicht um die Ecke und knicken Sie es nicht.

Andernfalls können die Lötstellen beschädigt und die Funktion des LED-Bands **1** kann gestört werden.

● **Inbetriebnahme**

● **Produkt mittels IR-Fernbedienung ein-/ausschalten**







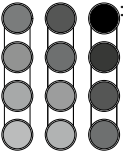
Hinweis: Der Infrarotempfänger **9** befindet sich am LED-Controller **10**. Richten Sie die IR-Fernbedienung **8** für einen optimalen Empfang immer direkt auf den Infrarotempfänger **9**. Die Reichweite der IR-Fernbedienung **8** beträgt ca. 6–8 m.

Hinweis: Ziehen Sie vor Inbetriebnahme der IR-Fernbedienung **8** den Kunststoffstreifen aus dem Batteriefach.

- Sorgen Sie dafür, dass sich zwischen Sender und Empfänger keine Hindernisse befinden.
- Drücken Sie die ON-Taste auf der IR-Fernbedienung **8**, um die Leuchte einzuschalten.
- Drücken Sie die OFF-Taste auf der IR-Fernbedienung **8**, um die Leuchte auszuschalten.

● Leuchteffekte mittels IR-Fernbedienung steuern

Folgende Funktionen stehen Ihnen zur Verfügung:


- Taste : Lichtstärken in 8 Stufen erhöhen
- Taste : Lichtstärken in 8 Stufen verringern
- Taste : rote Lichter einstellen
- Taste : grüne Lichter einstellen
- Taste : blaue Lichter einstellen
- Taste : weiße Lichter einstellen
- : vorgemischte Farben auswählen


Taste **FLASH**: 7 Farben blinken

Taste **STROBE**: stärker und schwächer werdende Weißlichter



Taste **FADE**: fließender Farbwechsel




Taste **SMOOTH**: RGB-Farben blinken

Hinweis: Der Ausschalter der IR-Fernbedienung  ist nur zum kurzfristigen Ausschalten geeignet.

- Zum dauerhaften Ausschalten ziehen Sie das Steckernetzteil  aus der Netzsteckdose.

● Batterie wechseln

Wenn die Reichweite der IR-Fernbedienung  nachlässt, müssen Sie die Batterie  auswechseln.

- Lösen Sie die Verriegelung, indem Sie sie in Richtung des Geräts drücken. Ziehen Sie die Batterieschublade auf der Rückseite der IR-Fernbedienung  heraus und entnehmen Sie die Batterie  (s. Abb. C).
- Legen Sie die neue Batterie wie auf der Abbildung auf der Rückseite der IR-Fernbedienung  gezeigt ein.

● Reinigung und Pflege

⚠ WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG! Trennen Sie das Produkt

vor sämtlichen Arbeiten vom Stromnetz. Ziehen Sie dazu das Stecker- netzteil **5** aus der Steckdose.

- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus um- weltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recycling- stellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kenn- zeichnung der Verpack- ungsmaterialien bei der

Abfalltrennung, diese sind gekenn- zeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeu- tung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Ver- bundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmateria- lien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Ent- sorgung des ausgedien- ten Produkts erfahren

Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Um-

weltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fach- gerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öff- nungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batta- rien/Akkus müssen gemäß Richtli- nie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/ oder das Produkt über die ange- botenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf.

Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 380180_2110) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

(DE)

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

(AT)

Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

(CH)

Service Schweiz









Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



List of pictograms used	Page 20
Introduction	Page 20
Intended use.....	Page 20
Parts description.....	Page 21
Technical data.....	Page 21
Scope of delivery.....	Page 21
Safety notes	Page 22
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries.....	Page 24
Before use	Page 26
Mounting	Page 26
Start-up	Page 28
Switching the product on/off using the IR remote control....	Page 28
Controlling the light effects using the IR remote control.....	Page 28
Changing the battery.....	Page 29
Cleaning and care	Page 29
Disposal	Page 29
Warranty	Page 30
Warranty claim procedure.....	Page 31
Service.....	Page 31

List of pictograms used

	Direct current/voltage		LED lifespan
	Alternating current/voltage		Protection class II
	Independent lamp control gear		Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Number of LEDs		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

LED strip, 5 m

● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified

applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use



This product is intended for use in indoor environments and only for private, domestic purposes and not for use in other applications. The product can be used on all normally flammable, smooth surfaces. The product is not intended for commercial use. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.



Not suitable for household room illumination.

LEDs cannot be replaced.)

● Parts description

- 1 LED strip
- 2 Double-sided adhesive tape (on the back of LED strip)
- 3 Plastic clip
- 4 Connection cable
- 5 Power adaptor
- 6 4-pin connector
- 7 Double-sided adhesive tape (for LED controller)
- 8 IR remote control
- 9 Infrared receiver
- 10 LED controller
- 11 Battery

● Technical data

Power adaptor + LED strip:

Total power consumption: max. 24 W

LED strip:

Input voltage: 12 V $\overline{=}$, max. 20 W
 Bulbs: 150 x LED;
 approx. 0.13 W per LED (the RGB-

Power adaptor:

Input voltage: 220–240 V~
 50/60 Hz, 0.4 A

Output voltage: 12 V $\overline{=}$, 2 A

Protection

class:

Model no.: SPA120200VL-01

SELV: Safety extra low voltage

Ta: Maximum rated ambient temperature

Tc: Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear

IR remote control:

Battery: 3 V $\overline{=}$ lithium battery, Type CR2025

Max. range: approx. 6–8 m

● Scope of delivery

- 1 LED strip
- 1 Double-sided adhesive tape (for LED controller)

- 1 Power adaptor with LED-Controller
- 4 Short Connection cable (10 cm)
- 4 Long Connection cable (50 cm)
- 1 4-pin connector
- 1 IR remote control
- 1 Lithium battery
- 16 Plastic clips
- 1 Operating instructions



Safety notes

**PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE PRIOR TO USE!
PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS FOR USE IN A SAFE PLACE!**

- Check the product for damage before use. Never use a damaged product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if

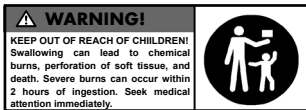
they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠ WARNING! The extremely high speed of the lights change during the colour change effect can under certain circumstances result in visual impairment of children or predisposed persons (e.g. by mental illness).

- Never use the product if it is damaged in any way.
- Where breakage or damage to LEDs occurs the product must not be used/energised but disposed of safely.
- Only use the product with the components described in these instructions.
- Do not attach objects to the product.

⚠ CAUTION! RISK OF OVERHEATING! Do not operate the product inside

the packaging or when it is rolled up.



- Protect the product from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not expose the product to high temperatures or moisture, otherwise the product may be damaged.
- Do not secure with sharp staples or nails.
- Never open a component of the electrical equipment or insert anything into a component of the electrical equipment.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect it from the power adaptor [5].
- The power cable cannot be repaired! Should the power cable be damaged, the product must be rendered useless and must be disposed off appropriately.
- Ensure that the available network voltage agrees with the required input voltage of the power adaptor before use (220-240V~).
- Always check the product for damage before connecting it to the power adaptor [5].
- Always unplug the power adaptor from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- This product does not contain any parts that can be serviced by the user. The LEDs cannot be replaced.
- The product is only suited for use with the included power adaptor (model no. (SPA120200VL-01)).
- Do not use the product when covered or recessed into a surface.
- Interconnection shall be made only by the use of the supplied connectors. Any open ends must be sealed-off before use.
- Do not connect this product to another manufacturer's product.
- Please note that the power adaptor continues to draw a small amount of power even

if the product is turned off as long as the power adaptor is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the power adaptor from the socket.

- The illuminants are not replaceable.
- If the illuminants fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- Do not use the rope light when covered or recessed into a surface.
- Interconnection shall be made only by the use of the supplied connectors. Any open ends must be sealed-off before use.
- Do not connect this rope light to another manufacturer's product.
- The LED driver can only be replaced by a professional.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

■



KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF

CHILDREN! Swallowing batteries can cause chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns may occur within 2 hours of swallowing batteries. Seek immediate medical attention.

■

DANGER TO LIFE! Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.

■

Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.

■



DANGER OF EXPLOSION!

Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/

rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on

contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the

contacts on the battery/
rechargeable battery and in
the battery compartment
before inserting!

- Remove exhausted batteries/
rechargeable batteries from
the product immediately.

● **Before use**

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE BY ELECTRIC SHOCK!

Before performing any work, first
disconnect the product from the
mains power. Remove the power
adaptor [5] from the socket.

Note: Remove all packaging
materials from the product.

● **Mounting (see Fig. A)**

Note: Clean the surface well
onto which you wish to mount the
product. The surface must be clean,
free from grease and dry. Other-
wise the stickiness of the double-
sided adhesive tape (for LED
controller) [7] or the double-sided
adhesive tape (on the back of
LED strip) [2] might be limited.

- Remove the protective film from
the adhesive on the back of
the LED strip [1] and attach
the LED strip [1] at the desired
point.
- Connect the LED controller [10]
to the LED strip [1].

Note: Ensure when connect-
ing the LED controller [10] with
the LED strip [1] that you align
the +GRB markings on the
LED controller [10] with the
+GRB marking of LED strip [1].

- Attach the LED controller [10]
using the attached double-
sided adhesive tape (for LED
controller) [7].
- Please ensure that the power
adaptor [5] is always acces-
sible.
- Insert the power adaptor [5]
into the socket before you turn
on the product.

Connecting the 2 LED strips (see Fig. A):

Note: A maximum of two 5 m LED
strips [1] can be connected by
using the 4-pin connector [6] and
operated with one LED controller
[10] and one power adaptor [5].

Otherwise there is the risk of overloading the components and fire. Simply connect the head of secondary light strip to the tail of first light strips.

Note: Ensure when connecting the ends of the LED strip **1** that you align the +GRB markings on the ends of the strips with each other.

Shorten the LED strip (see Fig. B):

You are able to individually shorten the LED strip **1**. It can be cut with scissors at the marked position, as shown in Fig. B. The cut pieces can be connected together as shown in the diagram.

Connect as described below:

- Remove the protective foil from the double-sided adhesive tape (on the back of LED strip) **2** at the ends of the component pieces of the LED strip **1** being connected.
- Firmly press the end of one LED strip **1** onto the contact spikes of the connection cable **4** so that this pierces the strip conductor of the LED strip **1**

from below (use suitable aid would be good because the process requires relative force).

Note: Ensure that you align the +GRB markings on the connection cable **4** with the +GRB marking of LED strip **1**.

- Press a plastic clip **3** onto the newly-made connection from above.

Note: The plastic clips **3** must engage to secure the connection.

- Proceed in the same manner for forming a contact on the other end of the connection cable **4**.

Note: The connection cable **4** can move in every direction, unlike the LED strip **1**.

- ⚠ WARNING!** The product contains sensitive solder joints. Do not lead the LED strip **1** around corners or kink. This could lead to damage of the solder joints and malfunction of the LED strip **1**.

● Start-up

● Switching the product on/off using the IR remote control


Note: The infrared receiver 9 is located on the LED controller 10. Always aim the IR remote control 8 directly at the infrared receiver 9 for best reception. The range of the IR remote control 8 is approx. 6–8 m.


Note: Remove the insulating strips from the battery compartment before using the IR remote control 8 for the first time.

- Ensure that there are no obstacles between the sender and the receiver.
- Press the ON button on the IR remote control 8 to turn on the lights.
- Press the OFF button on the IR remote control 8 to switch off the lights.


● Controlling the light effects using the IR remote control

The following functions are available:


Button : Increase lights intensity in 8 steps

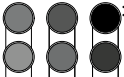
Button : Reduce lights intensity in 8 steps

Button : set red lights

Button : set green lights

Button : set blue lights

Button : set white lights

: select pre-mixed colours

Button **FLASH:** 7 colours flash stronger and weaker getting white lights

Button **FADE:** flowing colour change

Button **SMOOTH**: RGB colours flash

Note: The off button on the IR remote control [8] is only suitable for switching off temporarily.

- To switch off permanently, remove the power adaptor [5] from the socket.

● Changing the battery

If the range of the IR remote control [8] is reduced, you must change the battery [11].

- To do this, unlock the interlock by pushing it to center then pull the battery drawer out of the back of the IR remote control [8] and remove the battery [11] (see Fig. C).
- Insert a new battery as shown in the figure on the back of the IR remote control [8].

● Cleaning and care

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE BY ELECTRIC SHOCK!

Before performing any work, first disconnect the product from the

mains power. Remove the power adaptor [5] from the socket.

- Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/ 20-22: paper and fibreboard/ 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste

treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe

location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 380180_2110) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

GB

Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE

Service Ireland









Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Légende des pictogrammes utilisés	Page 33
Introduction	Page 33
Utilisation conforme	Page 33
Descriptif des pièces	Page 34
Caractéristiques techniques.....	Page 34
Contenu de la livraison.....	Page 35
Consignes de sécurité	Page 35
Consignes de sécurité relatives aux piles/ aux piles rechargeables	Page 38
Avant la mise en service	Page 39
Montage	Page 40
Mise en service	Page 42
Allumer/éteindre le produit avec la télécommande IR.....	Page 42
Contrôler les effets de lumière avec la télécommande IR	Page 42
Changer la pile	Page 43
Nettoyage et entretien	Page 43
Mise au rebut	Page 43
Garantie	Page 45
Faire valoir sa garantie.....	Page 47
Service après-vente	Page 48

Légende des pictogrammes utilisés

	Courant continu/ Tension continue		Durée de vie des LED
	Courant alternatif/ Tension alternative		Classe de protection II
	Appareil de fonctionne- ment indépendant		Transformateur de sé- curité anti-court-circuit
	Nombre de LED		La marque CE indique la conformité aux di- rectives européennes applicables à ce produit.

Ruban LED 5 m

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit


uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme



Le produit est prévu pour un usage en intérieur, domestique uniquement et non pour une utilisation dans d'autres applications. Le produit peut être collé sur toutes les surfaces normalement inflammables et lisses. Le produit n'est

pas destiné à une utilisation commerciale. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

-  Ce produit ne convient pas pour l'éclairage d'une pièce d'un ménage.

● Descriptif des pièces

- 1 Ruban LED
- 2 Ruban adhésif double-face (sur la face arrière du ruban LED)
- 3 Clip en plastique
- 4 Câble de connexion
- 5 Bloc d'alimentation
- 6 Élément de raccord à quatre pôles
- 7 Ruban adhésif double-face (pour le pilote LED)
- 8 Télécommande infrarouge (IR)
- 9 Récepteur infrarouge
- 10 Pilote LED
- 11 Pile

● Caractéristiques techniques

Prise d'alimentation + ruban LED :

Puissance absorbée : max. 24 W

Ruban LED :

Tension d'entrée : 12V \equiv , max. 20 W
Ampoules : 150 x LED env. 0,13 W par LED (les LED RGB ne peuvent pas être remplacées.)

Prise d'alimentation :

Tension d'entrée : 220-240V~ 50/60Hz, 0,4A


Tension de sortie : 12V \equiv , 2 A

Classe de protection :

N° de modèle : SPA120200VL-01
SELV : Basse tension de protection
Ta: Température ambiante maximale

Tc: Température du boîtier au point indiqué

Télécommande IR :

Pile : 3 V  pile lithium de type CR2025

Max.

Portée : env. 6-8 m

● Contenu de la livraison

- 1 ruban LED
- 1 ruban adhésif double-face (pour le pilote LED)
- 1 bloc d'alimentation à prise avec contrôleur LED
- 4 connecteurs courts (10 cm)
- 4 connecteurs longs (50 cm)
- 1 élément de raccord à quatre pôles
- 1 télécommande IR
- 1 batterie lithium
- 16 clips en plastique
- 1 notice



Consignes de sécurité


VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT UTILISATION !
LE MODE D'EMPLOI EST À CONSERVER SOIGNEUSEMENT !

- Avant la mise en service, vérifiez si le produit présente des dommages. Ne pas utiliser un produit endommagé.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

⚠ Avertissement ! Dans certaines circonstances, la rapidité extrême des changements de lumière peut occasionner des troubles de la vue chez les enfants ou chez les personnes sensibles (par ex. pathologies psychiques).

- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Si des points de rupture ou des dommages apparaissent sur les LED, le produit ne doit pas être utilisé/alimenté en courant, mais doit être éliminé sans risques.
- Utilisez le produit uniquement avec les composants cités dans ce mode d'emploi.
- N'accrochez pas d'objets supplémentaires au produit.

⚠ Attention ! Risque de surchauffe ! N'utilisez pas le produit dans son emballage ou s'il est enroulé.

<p>⚠ Avertissement !</p> <p>CONSERVER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS ! L'ingestion des piles peut provoquer des brûlures chimiques, perforer les tissus mous et entraîner la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter immédiatement un médecin.</p>	
--	---


- Protégez le produit contre les arêtes coupantes, les charges mécaniques et les surfaces chaudes.
- Ne jamais exposer le produit à des températures élevées et à l'humidité, sous peine de l'endommager.
- Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'y insérez jamais d'objets quelconques.
- En cas de non utilisation prolongée (par ex. pendant les vacances), débranchez le produit de la prise d'alimentation **5**.
- Le câble de raccordement ne peut être réparé ! Si le câble de raccordement est endommagé, veuillez rendre produit inutilisable et le mettre au rebut de manière appropriée.
- Avant l'utilisation, vérifiez que la tension secteur existante corresponde à la tension d'entrée requise de la prise d'alimentation (220-240V~).
- Assurez-vous que le produit ne présente aucun signe de

détérioration avant de connecter la prise d'alimentation 5 au réseau électrique.

- Enlevez toujours la prise d'alimentation avant le montage, démontage ou nettoyage du produit.
- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant maintenance de la part de l'utilisateur. Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Le produit est à utiliser exclusivement avec la prise d'alimentation fournie (SPA120200VL-01).
- N'utilisez pas le produit lorsqu'il est recouvert ou lorsqu'il est encastré dans une surface.
- Connectez le produit uniquement avec le câble de raccordement fourni. Les extrémités ouvertes doivent être obturées avant d'utiliser le produit.
- Ne connectez pas ce produit avec un ruban LED d'un autre fabricant.
- Veuillez noter que la prise d'alimentation consomme une faible quantité d'électricité même lorsque le produit n'est pas en état de marche, et ce aussi longtemps que la prise d'alimentation est branchée sur secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez la prise d'alimentation du secteur.
- Les ampoules ne sont pas remplaçables.
- Si les ampoules arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- N'utilisez pas le ruban à LED lorsqu'il est recouvert par des objets ou lorsqu'il est inséré dans une surface.
- L'interconnexion ne doit se faire qu'en utilisant le connecteur enfichable livré. Toutes les extrémités ouvertes doivent être isolées avant utilisation.
- Ne connectez pas le ruban à LED avec le produit d'un autre fabricant.
- Le pilote LED ne peut être remplacé que par un spécialiste.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

-  **CONSERVER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS !**
L'ingestion des piles peut provoquer des brûlures chimiques, une perforation du tissu mou et entraîner la mort. Des blessures lourdes peuvent apparaître en l'espace de 2 heures après l'ingestion des piles. Consulter immédiatement un médecin.
- **DANGER DE MORT !**
Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.



RISQUE D'EXPLOSION !

- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones

touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

● Avant la mise en service

⚠ AVERTISSEMENT !

DANGER DE MORT PAR

ÉLECTROCUTION ! Débranchez le produit du secteur avant d'effectuer tout travail. Pour cela, retirez

la prise d'alimentation [5] de la prise électrique.

Remarque : veuillez retirer entièrement les matériaux composant l'emballage.

● Montage (voir ill. A)

Remarque : nettoyez soigneusement la surface sur laquelle vous désirez monter le produit. La surface doit être propre, exempte de graisse et sèche. Sinon, l'adhérence du ruban adhésif double-face (pour le pilote LED) [7] ou du ruban adhésif double-face (sur la face arrière du ruban LED) [2] peut être réduite.

- Retirez le film de protection du ruban adhésif sur la face arrière du ruban LED [1] et fixez le ruban LED [1] à l'endroit désiré.
- Connectez le contrôleur LED [10] au ruban LED [1].

Remarque : lors de la connexion du pilote LED [10] avec le ruban LED [1], veuillez à aligner la marque +GRB du

pilote LED [10] sur la marque +GRB du ruban LED [1].

- Fixez le contrôleur LED [10] avec le ruban adhésif double-face (pour contrôleur LED) [7] fourni.
- Veillez à ce que la prise d'alimentation [5] soit toujours accessible.
- Insérez la prise d'alimentation [5] dans la prise de courant avant de mettre en marche le produit.

Connecter 2 rubans LED (v. Fig. A) :

Remarque : Un élément de raccord à quatre pôles [6] permet de connecter au maximum deux rubans LED de 5 mètres [1] pouvant être utilisés avec un contrôleur LED [10] et un bloc d'alimentation [5]. Sinon, il existe un risque de surcharge des composants et un risque d'incendie ! Connectez tout simplement l'extrémité avant du deuxième ruban LED avec l'extrémité arrière du premier.

Remarque : Lors de la connexion des deux extrémités du ruban LED [1], veuillez à aligner la marque

+GRB avec les extrémités des rubans LED.

Raccourcir le ruban LED (voir ill. B) :

Vous avez la possibilité de raccourcir le ruban LED [1] selon vos souhaits. Il peut être découpé avec des ciseaux aux endroits indiqués sur la figure B. Les zones découpées peuvent être connectées entre elles comme le montre l'illustration.

Procédez à la connexion en respectant les instructions suivantes :

- Retirez le film de protection du ruban adhésif double-face (sur la face arrière du ruban LED) [2] aux extrémités des pièces du ruban LED [1] à connecter.
- Pressez ensuite l'extrémité d'un ruban LED [1] sur les pics du câble de connexion [4] pour qu'elle s'enfonce par le bas dans la piste conductrice du ruban LED [1] (puisque cette étape nécessite beaucoup de force, utilisez pour cela un outil adapté, une pince par exemple).

Remarque : veillez à ce que la marque +GRB du câble de connexion [4] soit orienté sur la marque +GRB du ruban LED [1].

- Pressez ensuite un clip en plastique [3] par le dessus sur la connexion ainsi créée.

Remarque : les clips en plastique [3] doivent s'enclencher pour assurer la connexion.

- Procédez de la même manière pour mettre en contact l'autre extrémité du câble de connexion [4].

Remarque : les câbles de connexion [4] sont mobiles dans toutes les directions, contrairement au ruban LED [1].

- ⚠ AVERTISSEMENT !** Des zones de soudure fragiles se trouvent sur le produit. Ne placez pas le ruban LED [1] dans un coin et ne le pliez pas. Vous pourriez endommager les zones de soudure et le fonctionnement du ruban LED [1] pourrait être perturbé.

● Mise en service

● Allumer/éteindre le produit avec la télécommande IR


Remarque : le récepteur à infrarouge [9] se trouve sur le pilote LED [10]. Pour une réception optimale, orientez toujours la télécommande IR [8] directement vers le récepteur à infrarouge [9]. La portée de la télécommande IR [8] est d'env. 6-8 m.


Remarque : avant la mise en service de la télécommande IR [8], retirez la bande en plastique du compartiment à pile.


- Assurez-vous que rien ne perturbe la liaison entre l'émetteur et le récepteur.
- Appuyez sur la touche ON de la télécommande IR [8] pour activer la lampe.
- Appuyez sur la touche OFF de la télécommande IR [8] pour désactiver la lampe.


● Contrôler les effets de lumière avec la télécommande IR


Les fonctions suivantes sont disponibles :


Touche  : augmenter l'intensité lumineuse sur 8 niveaux

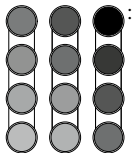
Touche  : diminuer l'intensité lumineuse sur 8 niveaux

Touche  : régler les lumières rouges

Touche  : régler les lumières vertes

Touche  : régler les lumières bleues

Touche  : régler les lumières blanches
sélectionner un mélange de couleurs



Touche **FLASH :** 7 couleurs clignotent

Touche **STROBE :** lumières blanches plus

- Touche
FADE : fortes et plus faibles
- Touche
SMOOTH : changement de couleur en dégradé
- Touche
SMOOTH : les couleurs clignotent

Remarque : l'interrupteur Arrêt de la télécommande IR [8] convient uniquement à un arrêt à court terme.

- Pour une mise hors-circuit durable, retirez la prise d'alimentation [5] de la prise secteur.

● Changer la pile

Lorsque la portée de la télécommande IR [8] diminue, vous devez changer la pile [11].

- Enlevez le verrouillage en pressant dans la direction de l'appareil. Pour cela, tirez le tiroir à pile situé à l'arrière de la télécommande à infrarouges [8] et retirez la pile [11] (voir ill. C).

- Insérez la nouvelle pile comme le montre l'illustration à l'arrière de la télécommande IR [8].

● Nettoyage et entretien

⚠ **AVERTISSEMENT !**

DANGER DE MORT PAR ÉLECTROCUTION !

Débranchez le produit du secteur avant d'effectuer tout travail. Pour cela, retirez la prise d'alimentation [5] de la prise électrique.

- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante :

1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les

au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des

produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas

jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée.

Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard

aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 380180_2110) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR

Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE

Service après-vente

Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 50
Inleiding	Pagina 50
Correct gebruik.....	Pagina 50
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 51
Technische gegevens.....	Pagina 51
Omvang van de levering.....	Pagina 52
Veiligheidsinstructies	Pagina 52
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's.....	Pagina 55
Voor de ingebruikname	Pagina 56
Montage	Pagina 56
Ingebruikname	Pagina 58
Product in-/uitschakelen via de IR-afstandsbediening.....	Pagina 58
Lichteffecten met behulp van de IR-afstandsbediening bedienen.....	Pagina 59
Batterijen vervangen.....	Pagina 59
Reiniging en onderhoud	Pagina 60
Afvoer	Pagina 60
Garantie	Pagina 61
Afwikkeling in geval van garantie.....	Pagina 62
Service.....	Pagina 62

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Gelijkstroom/-spanning		Levensduur LED
	Wisselstroom/-spanning		Beschermingsklasse II
	Onafhankelijk voorschakelapparaat		Tegen kortsluiting bestendige veiligheidsadapter
	Aantal LED's		De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.

Led-band, 5 m

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U

heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals

beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik



Het product is geschikt voor gebruik binnenshuis en alleen bestemd voor het gebruik in privé huishoudens en niet voor het gebruik op andere gebieden. Het product kan op alle normaal vlambare, gladde oppervlakten worden vastgeplakt. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. De fabrikant

is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist gebruik.

-  Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in huishoudens.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Led-strip
- 2 Dubbelzijdig plakband (op de achterkant van de led-strip)
- 3 Kunststof clip
- 4 Verbindingskabel
- 5 Netvoedingadapter
- 6 Vierpolig verbindingsstuk
- 7 Dubbelzijdig plakband (voor led-controller)
- 8 IR-afstandsbediening
- 9 Infraroodontvanger
- 10 Led-controller
- 11 Batterij

● Technische gegevens

Stroomadapter met stekker + LED-band:

Opgenomen vermogen: max. 24 W

LED-band:


Ingangsspanning: 12 V $\overline{=}$, max. 20 W

Verlichtingsmiddel: 150 x LED ca. 0,13 W per LED (de RGB-LED's kunnen niet worden vervangen.)

Stroomadapter met stekker:

Ingangsspanning: 220-240 V~ 50/60 Hz, 0,4 A

Uitgangsspanning: 12 V $\overline{=}$, 2 A

Beschermingsniveau: 

Modelnr.: SPA120200VL-01

SELV: Beveiligde extra lage spanning

Ta: Maximale omgevingstemperatuur

Tc: Temperatuur van de behuizing op het aangegeven punt

IR-afstandsbediening:

Batterij: 3 V --- lithium-
batterij, type
CR2025

Max.

reikwijdte: ca. 6–8 m

● Omvang van de levering

- 1 LED-band
- 1 dubbelzijdig plakband (voor LED-controller)
- 1 netadapter met led-controller
- 4 korte verbinders (10 cm)
- 4 lange verbinders (50 cm)
- 1 vierpolig verbindingstuk
- 1 IR-afstandsbediening
- 1 lithium-batterij
- 1 kunststof clips
- 1 gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

LEES VOOR GEBRUIK
ALSTUBLIEFT DE GEBRUIKS-
AANWIJZING! GEBRUIKS-
AANWIJZING ALSTUBLIEFT
ZORGVULDIG BEWAREN!

- Controleer het product voor ingebruikname op beschadigingen. Neem een beschadigd product niet in gebruik.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

⚠ WAARSCHUWING!

Door extreem hoge snelheid van de lichtwissel kunnen kinderen of voorbelaste personen (bijv. door psychische aandoeningen) eventueel problemen hebben met hun zichtvermogen.

- Gebruik het product nooit wanneer u enige beschadiging heeft geconstateerd.
- Als er breuken of beschadigingen van de LED's optreden, mag het product niet worden gebruikt/niet van stroom worden voorzien, maar moet het zonder gevaren worden afgevoerd.
- Gebruik het product alleen met de in deze gebruiksaanwijzing beschreven componenten.
- Bevestig geen extra voorwerpen aan het product.

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP OVERVERHITTING!

Gebruik het product niet in de verpakking of als het is opgerold.




- Bescherm het product tegen scherpe randen, mechanische belastingen en hete oppervlakken.
- Stel het product nooit bloot aan hoge temperaturen en vochtigheid, omdat het product anders beschadigd kan raken.
- Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in.
- Als u het product gedurende een langere periode (bijv. vakantie) niet gebruikt moet u het product van de stroomadapter met stekker **5** scheiden.
- De aansluitkabel kan niet worden gerepareerd! Bij beschadiging van de aansluitkabel moet het product onbruikbaar worden gemaakt en volgens de voorschriften worden afgevoerd.

- Controleer voor het gebruik of de bestaande netspanning met de vereiste ingangsspanning van de stroomadapter met stekker overeenkomt (220-240V~).
- Controleer het product op eventuele beschadigingen, voordat u de stroomadapter met stekker **5** aan het stroomnet verbindt.
- Trek de stroomadapter met stekker voor de montage, demontage en reiniging altijd uit het stopcontact.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De LED's kunnen niet worden vervangen.
- Het product is uitsluitend geschikt voor gebruik met de meegeleverde stroomadapter met stekker (SPA120200VL-01).
- Gebruik het product niet als het is afgedekt of in een oppervlak is verzonken.
- Verbind het product alleen met de meegeleverde verbindingkabels. Open uiteinden moeten worden gesloten voordat het product wordt gebruikt.
- Verbind dit product niet met een led-band van een andere fabrikant.
- Houd er rekening mee dat de stroomadapter met stekker ook zonder gebruik van het product nog een gering vermogen opneemt, zolang deze zich in het stopcontact bevindt. Voor het volledig uitschakelen haalt u de stroomadapter met stekker uit het stopcontact.
- De verlichtingsmiddelen kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de verlichtingsmiddelen aan het einde van hun levensduur uitvallen, dan dient het gehele product te worden vervangen.
- Gebruik de led-band niet als deze is afgedekt of in een oppervlak is verzonken.
- Het aaneenschakelen is alleen mogelijk door gebruik van de meegeleverde steekverbinder. Alle open eindstukken moeten voor gebruik worden geïsoleerd.

- Verbind de led-band niet met een product van een andere fabrikant.
- De led-driver kan alleen door een vakman worden vervangen.



Veiligheids- instructies voor batterijen/ accu's

-  **BATTERIJEN BUITEN BEREIK VAN KINDEREN BEWAREN!** Het inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood tot gevolg hebben. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden. Direct een arts raadplegen.
- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige

verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.



EXPLOESIEGE- VAAR!

- Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
 - Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
 - Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.
- ### **Risico dat de batterijen/ accu's lekken**
- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
 - Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!

Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.

- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

● Voor de ingebruikname

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR DOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!

Verbreek voor alle werkzaamheden de verbinding van het product met het stroomnet. Trek daarvoor de stroomadapter met stekker 5 uit het stopcontact.

Opmerking: verwijder het verpakkingsmateriaal volledig.

● Montage (zie afb. A)

Opmerking: reinig zorgvuldig het oppervlak waarop u het product wilt monteren. Het oppervlak moet schoon, droog en vetvrij zijn. Anders kan het dubbelzijdige

plakband (voor LED-controller) **7** of het dubbelzijdige plakband (op de achterkant van de LED-band) **2** niet goed hechten.

- Trek de beschermende folie van het plakband op de achterkant van de LED-band **1** los en bevestig de LED-band **1** op de gewenste plek.
- Verbind de led-controller **10** met de led-band **1**.

Opmerking: let er bij het verbinden van de LED-controller **10** met de LED-band **1** op, dat de +GRB-markering van de LED-controller **10** met de +GRB-markering van de LED-band **1** is uitgelijnd.

- Bevestig de led-controller **10** met het meegeleverde, dubbelzijdige plakband (voor de led-controller) **7**.
- Zorg ervoor dat de stroomadapter met stekker **5** altijd toegankelijk is.
- Steek de stroomadapter met stekker **5** in het stopcontact voordat u het product inschakelt.

2 led-strips koppelen (zie afb. A):

Opmerking: met het vierpolige verbindingsstuk **6** kunnen maximaal twee 5-meter led-strips **1** worden gekoppeld en met één led-controller **10** en één netadapter **5** worden gebruikt. Anders dreigt er brandgevaar door overbelasting van de componenten! Verbind gewoon het voorste uiteinde van de tweede led-band met het achterste uiteinde van de eerste band.

Opmerking: let er bij het verbinden van de beide uiteinden van de led-band **1** op dat de +GRB-markeringen op de uiteinden van de led-band correct tegenover elkaar staan.

LED-band inkorten (z. afb. B):

U heeft de mogelijkheid, de LED-band **1** individueel op maat te maken. Hij kan op de zoals op afbeelding B gemarkeerde punten met een schaar worden doorgesneden. De afgeknipte delen kunnen vervolgens zoals op de afbeelding getoond met elkaar worden verbonden.

Ga voor het verbinden zoals hierna beschreven te werk:

- Verwijder de beschermende folie van het dubbelzijdige plakband (op de achterkant van de LED-band) [2] bij de uiteinden van de te verbinden delen van de LED-band [1].
- Druk vervolgens het uiteinde van een led-band [1] stevig op de doornen van de verbindingkabels [4], zodat deze zich van benden door de geleiderbaan van de led-band [1] boren (aangezien deze stap veel kracht vergt, kunt u het beste een geschikt hulpmiddel gebruiken zoals bijvoorbeeld een tang).

Opmerking: let erop dat de +GRB-markering van de verbindingkabel [4] op de +GRB-markering van de LED-band [1] is uitgelijnd.

- Druk vervolgens een kunststof clip [3] van boven op de juist gecreëerde verbinding.

Opmerking: de kunststoffen clips [3] moeten vastklikken zodat de verbinding gefixeerd is.

- Voer dezelfde stappen uit voor het contact maken van het andere uiteinde van de verbindingkabel [4].

Opmerking: de verbindingkabels [4] zijn in tegenstelling tot de LED-band [1] in elke richting beweegbaar.

- ⚠ WAARSCHUWING!** Aan het product bevinden zich gevoelige soldeerpunten. Leid de LED-band [1] niet om de hoek en buig deze niet. Anders kunnen de gesoldeerde plekken en de functie van de LED-band [1] worden beïnvloed.

● Ingebruikname

● Product in-/uitschakelen via de IR-afstandsbediening

Opmerking: de infraroodontvanger [9] bevindt zich op de LED-controller [10]. Richt de IR-afstandsbediening [8] voor optimale ontvangst altijd direct op de infraroodontvanger [9]. De reikwijdte van de IR-afstandsbediening [8] bedraagt ca. 6–8 m.

Opmerking: trek voor de ingebruikname van de IR-afstandsbediening **8** de kunststof stroken uit het batterijvak.

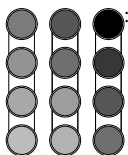
- Zorg ervoor dat er zich tussen zender en ontvanger geen hindernissen bevinden.
- Druk op de ON-knop van de IR-afstandsbediening **8** om de lamp in te schakelen.
- Druk op de OFF-knop van de IR-afstandsbediening **8** om de lamp uit te schakelen.

● **Lichteffecten met behulp van de IR-afstandsbediening bedienen**

De volgende functies staan ter beschikking:

- Knop : lichtsterktes in 8 stappen verhogen
- Knop : lichtsterktes in 8 stappen verlagen
- Knop : rode lichten instellen
- Knop : groene lichten instellen
- Knop : blauwe lichten instellen

Knop : witte lichten instellen



vooraf ingestelde kleurmix kiezen

Knop **FLASH**: 7 kleuren knipperen

Knop **STROBE**: sterker en zwakker wordende witte lichten

Knop **FADE**: vloeiende kleurwisseling

Knop **SMOOTH**: RGB-kleuren knipperen

Opmerking: de uitschakelknop van de IR-afstandsbediening **8** is alleen bestemd voor het kortstondig uitschakelen.

- Voor het volledig uitschakelen trekt u de stroomadapter met stekker **5** uit het stopcontact.

● **Batterijen vervangen**

Als de reikwijdte van de IR-afstandsbediening **8** afneemt, moet de batterij **11** worden vervangen.

- Verbreekt de vergrendeling door in de richting van het apparaat te drukken. Trek hiervoor de batterijlade aan de achterkant van de IR-afstandsbediening **8** eruit en haal de batterij **11** eruit (zie afb. C).
- Plaats de nieuwe batterij zoals weergegeven op de afbeelding op de achterkant van de IR-afstandsbediening **8**.

● Reiniging en onderhoud

⚠ WAARSCHUWING! **LEVENSGEVAAR DOOR** **ELEKTRISCHE SCHOKKEN!**

Verbreek voor alle werkzaamheden de verbinding van het product met het stroomnet. Trek daarvoor de stroomadapter met stekker **5** uit het stopcontact.

- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/ 20-22: papier en vezelplaten/ 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangegeven instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik,

Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons - naar onze keuze - gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te

vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 380180_2110) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding

(linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meege-deelde servicepunt verzenden.

● Service

NL

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE

Service België

Tel.: 080071011









Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 64
Wstęp	Strona 64
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 64
Opis części	Strona 65
Dane techniczne	Strona 65
Zawartość	Strona 66
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 66
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów	Strona 69
Przed uruchomieniem	Strona 70
Montaż	Strona 71
Uruchomienie	Strona 73
Włączanie/wyłączanie produktu pilotem na podczerwień	Strona 73
Sterowanie efektami świetlnymi za pomocą pilota na podczerwień	Strona 73
Wymiana baterii	Strona 74
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 74
Utylizacja	Strona 74
Gwarancja	Strona 76
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 76
Serwis	Strona 77

Legenda zastosowanych piktogramów

	Prąd stały/napięcie stałe		Żywotność diod LED
	Prąd zmienny/napięcie zmienne		Klasa ochrony II
	Niezależne urządzenie sterujące		Odporny na zwarcie transformator bezpieczeństwa
	Ilość diod LED		Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.

Taśma z diodami świetlnymi LED, 5 m

● Wstęp



Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym

zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi


wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejszy produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku

w wnętrzach i tylko w gospodarstwach domowych i nie nadaje się do innego rodzaju zastosowań. Produkt można przyklejać na wszystkich gładkich powierzchniach o normalnym stopniu palności. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek użycia produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem.

-  Ten produkt nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

● Opis części

- 1 Taśma świetlna LED
- 2 Dwustronna taśma samoprzylepna (na odwrotnej stronie taśmy świetlnej LED)
- 3 Klipsz z tworzywa sztucznego
- 4 Przewód połączeniowy
- 5 Zasilacz z wtyczką
- 6 Czterobiegunowy element połączeniowy
- 7 Dwustronna taśma samoprzylepna (do kontrolera LED)

- 8 Pilot zdalnego sterowania na podczerwień
- 9 Odbiornik podczerwieni
- 10 Kontroler LED
- 11 Bateria

● Dane techniczne

Zasilacz z wtyczką + taśma świetlna LED:

Pobór mocy: maks. 24 W

Taśma świetlna LED:

Napięcie

wejściowe: 12 V= \equiv ,
maks. 20 W

Źródło światła: 150 x LED; ok.
0,13 W na diodę LED (diody RGB LED nie podlegają wymianie.)

Zasilacz z wtyczką:

Napięcie

wejściowe: 220-240 V~
50/60 Hz, 0,4 A

Napięcie

wyjściowe: 12 V= \equiv , 2 A

Klasa ochrony:

Nr modelu: SPA120200VL01

SELV: Bardzo niskie napięcie bezpieczne

Ta:	Maksymalna temperatura otoczenia
Tc:	Temperatura obudowy w danym punkcie

Pilot na podświetlenie:

Bateria:	3 V=== bateria litowa, typ CR2025
Maks. Zasięg:	ok. 6–8 m

● **Zawartość**

- 1 taśma świetlna LED
- 1 dwustronna taśma samoprzylepna (do kontrolera LED)
- 1 zasilacz z wtyczką i kontrolerem LED
- 4 krótkie łączniki (10 cm)
- 4 długie łączniki (50 cm)
- 1 czterobiegunowy element połączeniowy
- 1 pilot na podświetlenie
- 1 bateria litowa
- 16 klikpsów z tworzywa sztucznego
- 1 instrukcja obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa

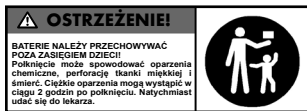
PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI! INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NALEŻY ZACHOWAĆ!

- Przed użyciem należy skontrolować produkt pod kątem uszkodzeń. Nie należy uruchamiać uszkodzonego produktu.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

⚠ OSTRZEŻENIE! Przez ekstremalną szybkość zmiany światła u dzieci lub osób podatnych (np. obciążonych chorobami psychicznymi) w takich okolicznościach może dojść do uszkodzeń wzroku.

- Nie używać urządzenia w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Jeśli na diodach LED pojawią się pęknięcia lub uszkodzenia, nie należy używać/zasilać produktu, lecz należy go zutylizować w bezpieczny sposób.
- Produktu należy użytkować wyłącznie z elementami opisanymi w niniejszej instrukcji.
- Do produktu nie należy przymocowywać dodatkowych przedmiotów.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA! Nie należy włączać produktu przed wyjęciem go z opakowania albo jeśli jest zwinięty.




- Chronić produkt przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
- Nie należy narażać urządzenia na działanie wysokich temperatur oraz wilgoci, w przeciwnym wypadku bowiem może dojść do jego uszkodzenia.
- Nie mocować za pomocą ostrych klamer lub gwoździ.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów.
- W razie dłuższej przerwy w używaniu (np. urlop) odłączyć produkt od zasilacza z wtyczką 5.
- Przewód zasilający nie nadaje się do naprawy! W razie uszkodzenia przewodu zasilającego należy zaprzestać użytkowania produktu oraz poddać go prawidłowej utylizacji.

- Przed użyciem upewnić się, że dostępne napięcie sieciowe jest zgodne z wymaganym napięciem wejściowym zasilacza (220–240 V~).
- Przed podłączeniem zasilacza z wtyczką 5 do sieci elektrycznej należy sprawdzić produkt pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
- Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem zasilacz z wtyczką zawsze wyciągać z gniazdka.
- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika. Diod LED nie można wymienić.
- Produkt nadaje się do użytku wyłącznie z dostarczonym zasilaczem (SPA120200VL-01).
- Nie używać produktu, jeśli jest przykryty lub wpuszczony w powierzchnię.
- Produkt należy łączyć tylko z dostarczonymi kablami połączeniowymi. Otwarte końce muszą zostać zamknięte, zanim produkt zostanie użyty.
- Nie łączyć tego produktu z taśmą świetlną LED innego producenta.
- Należy pamiętać, że zasilacz z wtyczką bez uruchomienia produktu nadal pobiera małą ilość mocy tak długo, jak zasilacz z wtyczką znajduje się w gniazdku. Aby całkowicie wyłączyć, wyjąć zasilacz z wtyczką z gniazdka.
- Elementy świetlne nie podlegają wymianie.
- Jeśli elementy świetlne przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Nie używać taśmy świetlnej LED, jeśli jest przykryta lub wpuszczona w powierzchnię.
- Połączenie wzajemne następuje wyłącznie przy użyciu dołączonego łącznika wtykowego. Wszystkie otwarte końce muszą być izolowane przed użyciem.
- Nie łączyć taśmy świetlnej LED z produktem innego producenta.

- Sterownik LED może zostać wymieniony jedynie przez fachowca.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

-  **BATERIE NALEŻY PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI!** Połknięcie może spowodować oparzenia chemiczne, perforację tkanki miękkiej i śmierć. Ciężkie oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu. Natychmiast udać się do lekarza.
- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

- Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast

przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!



ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!

Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.

- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.
- Oczyszczyć styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

● Przed uruchomieniem

⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE DLA ŻYCIA PRZEZ PORĄŻENIE ELEKTRYCZNE!

Przed wszystkimi pracami odłączyć produkt od sieci elektrycznej. W tym celu należy natychmiast wyjąć zasilacz z wtyczką **5** z gniazdka.

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania.

● **Montaż (patrz rys. A)**

Wskazówka: Należy starannie oczyścić powierzchnię, na której produkt ma być zamontowany. Powierzchnia ta musi być czysta, odtłuszczona i sucha. W przeciwnym wypadku może dojść do zmniejszenia przyczepności dwustronnej taśmy samoprzylepnej (do kontrolera LED) [7] lub dwustronnej taśmy samoprzylepnej (na odwrotnej stronie taśmy świetlnej LED) [2].

- Zdjąć folię ochronną z odwrotnej strony taśmy świetlnej LED [1] i przymocować taśmę świetlną LED [1] w wybranym miejscu.
- Połączyć zasilacz kontroler LED [10] z taśmą świetlną LED [1].

Wskazówka: Przy łączeniu kontrolera LED [10] z taśmą świetlną LED [1] należy zwrócić uwagę na to, aby oznaczenie +GRB kontrolera LED [10] wyrównać do oznaczenia +GRB taśmy świetlnej LED [1].

- Przymocować kontroler LED [10] za pomocą dołączonej

do zestawu, dwustronnej taśmy samoprzylepnej (do kontrolera LED) [7].

- Należy zwrócić uwagę na to, aby zasilacz z wtyczką [5] był zawsze dostępny.
- Włożyć zasilacz z wtyczką [5] do gniazdka przed włączeniem produktu.

Łączenie 2 taśm LED (patrz rys. A):

Wskazówka: Za pomocą czterobiegunowego elementu połączeniowego [6] można połączyć maksymalnie dwie 5-metrowe taśmy świetlne LED [1] i mogą być uruchamiane z kontrolerem LED [10] i zasilaczem z wtyczką [5]. W innym razie grozi to przecięciem elementów i pożarem! Wystarczy połączyć przedni koniec drugiej taśmy świetlnej LED z tylnym końcem pierwszej.

Wskazówka: Przy łączeniu obu końców taśmy świetlnej LED [1] należy zwrócić uwagę na to, aby oznaczenie +GRB na obu końcach taśm LED było do siebie dopasowane.

Skracanie taśmy świetlnej LED (patrz rys. B):

Istnieje możliwość indywidualnego skrócenia taśmy świetlnej LED [1]. Można ją odciąć za pomocą nożyczek w zaznaczonych miejscach w sposób pokazany na rysunku B. Odcięte części można następnie połączyć ze sobą jak pokazano na rysunku.

Podłączenie należy przeprowadzić w następujący sposób:

- Usunąć folię ochronną dwustronnej taśmy samoprzylepnej (na odwrotnej stronie taśmy świetlnej LED) [2] na końcach odcinków taśmy świetlnej LED [1], które mają zostać połączone.
- Następnie przycisnąć koniec taśmy świetlnej LED [1] do trzpieni przewodu połączeniowego [4] tak, aby przewierciły się od dołu przez obszar przewodzący taśmy świetlnej LED [1] (ponieważ ten krok wymaga dużej siły, użyć w tym celu odpowiedniego narzędzia pomocniczego, jak na przykład obcęgi).

Wskazówka: Należy uważać na to, aby oznaczenie +GRB przewodu przyłączeniowego [4] wyrównać do oznaczenia +GRB taśmy świetlnej LED [1].

- Następnie wcisnąć klips z tworzywa sztucznego [3] z góry na właśnie utworzone połączenie.

Wskazówka: Klipsy z tworzywa sztucznego [3] muszą się zatrzasnąć, aby połączenie było zabezpieczone.

- Tak samo należy postąpić z połączeniem drugiego końca przewodu połączeniowego [4].

Wskazówka: Przewody połączeniowe [4] są ruchome w każdym kierunku w odróżnieniu do taśmy świetlnej LED [1].

- ⚠ OSTRZEŻENIE!** Na produkcie znajdują się wrażliwe miejsca lutowane. Nie należy prowadzić taśmy świetlnej LED [1] w rogach ani jej zginać. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia miejsc

lutowanych i zakłócenia działania taśmy świetlnej LED [1].

● Uruchomienie

● **Włączanie/ wyłączanie produktu pilotem na podczerwień**






Wskazówka: Odbiornik podczerwieni [9] znajduje się przy kontrolerze LED [10]. W celu optymalnego odbioru zawsze kierować pilota na podczerwień [8] bezpośrednio na odbiornik podczerwieni [9]. Zasięg pilota na podczerwień [8] wynosi ok. 6–8 m.

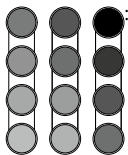
Wskazówka: Przed uruchomieniem pilota na podczerwień [8] zdjąć pasek z tworzywa sztucznego z komory na baterie.

- Należy zatroszczyć się o to, aby między nadajnikiem i odbiornikiem nie znajdowały się żadne przeszkody.
- Aby włączyć lampę, nacisnąć przycisk ON na pilocie na podczerwień [8].
- Aby wyłączyć lampę, nacisnąć przycisk OFF na pilocie na podczerwień [8].

● **Sterowanie efektami świetlnymi za pomocą pilota na podczerwień**

Dostępne są następujące funkcje:

- Przycisk : zwiększanie mocy świecenia w 8 etapach
- Przycisk : zmniejszanie mocy świecenia w 8 etapach
- Przycisk : ustawianie czerwonych świateł
- Przycisk : ustawianie zielonych świateł
- Przycisk : ustawianie niebieskich świateł
- Przycisk : ustawianie białych świateł
- wybór mieszanych kolorów



Przycisk **FLASH:** miga 7 kolorów

Przycisk

STROBE: mocniejsze i słabsze białe światło

Przycisk **FADE:** płynąca zmiana kolorów

Przycisk

SMOOTH: migają kolory RGB

Wskazówka: Wyłącznik pilota na podczerwień [8] nadaje się wyłącznie do krótkotrwałego wyłączenia.

- W celu stałego wyłączenia należy wyjąć zasilacz z wtyczką [5] z gniazdka sieciowego.

● Wymiana baterii

Jeśli zasięg pilota na podczerwień [8] słabnie, należy wymienić baterię [11].

- Poluzować blokadę poprzez naciśnięcie jej w kierunku urządzenia. W tym celu wyciągnąć szufladkę na baterie na odwrotnej stronie pilota na podczerwień [8] i wyjąć baterię [11] (patrz rys. C).

- Włożyć nową baterię jak pokazano na rysunku na odwrotnej stronie pilota na podczerwień [8].

● Czyszczenie i pielęgnacja

⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE DLA ŻYCIA PRZEZ PORAZENIE ELEKTRYCZNE!

Przed wszystkimi pracami odłączyć produkt od sieci elektrycznej. W tym celu należy natychmiast wyjąć zasilacz z wtyczką [5] z gniazdka.

- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na

oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● **Gwarancja**

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie)

oraz uszkodzeń części łamiwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 380180_2110) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

PL

Serwis Polska









Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



Legenda použitých piktogramů	Strana 79
Úvod.....	Strana 79
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 79
Popis dílů	Strana 80
Technické údaje	Strana 80
Obsah dodávky	Strana 81
Bezpečnostní upozornění.....	Strana 81
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 83
Před uvedením do provozu.....	Strana 84
Montáž.....	Strana 85
Uvedení do provozu.....	Strana 86
Zapínání a vypínání výrobku infračerveným dálkovým ovládním.....	Strana 86
Řízení světelných efektů pomocí infračerveného dálkového ovládním	Strana 87
Výměna baterií	Strana 87
Čistění a ošetřování.....	Strana 88
Zlikvidování.....	Strana 88
Záruka.....	Strana 89
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 90
Servis.....	Strana 90

Legenda použitých piktogramů

	Stejnoseměrný proud/ stejnoseměrné napětí		Životnost LED
	Střídavý proud/střídavé napětí		Třída ochrany II
	Nezávislý provozní výrobek		Proti zkratu jištěný bezpečnostní transformátor
	Počet LED		Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnicemi EU, které se vztahují na tento výrobek.

Světelný LED pásek - 5 m

● Úvod



Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání

výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu



Výrobek je vhodný jen pro privátní používání v uzavřených prostorech v domácnosti a nevhodný pro jiné oblasti použití. Výrobek lze nalepit na všechny normálně vznětlivé hladké plochy. Výrobek není určen ke komerčnímu využití. Výrobce neručí za škody vzniklé způsobené jiným použitím než použitím k popsanému účelu.



Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností.



● Popis dílů

- 1 LED pásek
- 2 Oboustranná lepicí páska (na zadní straně LED pásku)
- 3 Umělohmotný klip
- 4 Spojovací kabel
- 5 Zástrčkový síťový adaptér
- 6 Čtyřpólový spojovací prvek
- 7 Oboustranná lepicí páska (pro ovladač LED)
- 8 Infračervené dálkové ovládání
- 9 Přijímač infračervených paprsků
- 10 Ovladač LED
- 11 Baterie

● Technické údaje

Zástrčkový síťový adaptér + LED pásek:

Příkon: maximálně 24 W

LED pásek:

Vstupní napětí: 12 V \equiv , maximálně 20 W

Osvětlovací prostředek: 150 x LED cca 0,13 W každá LED (RGB LED nelze vyměnit.)

Zástrčkový síťový adaptér:

Vstupní napětí: 220–240 V~
50/60 Hz, 0,4 A

Výstupní napětí: 12 V \equiv , 2 A

Ochranná třída:



Model č.: SPA120200VL-01
SELV: nízké bezpečné napětí

Ta: maximální teplota okolního prostředí
Tc: teplota tělesa v uvedeném bodě

Infračervené dálkové ovládání:

Baterie: 3 V \equiv lithium baterie, typ CR2025

Maximální

Dosah: cca 6–8 m

● Obsah dodávky

- 1 LED pásek
- 1 oboustranně lepicí páska (pro LED kontrolér)
- 1 síťový zástrčkový adaptér s ovladačem LED
- 4 krátké spojky (10 cm)
- 4 dlouhé spojky (50 cm)
- 1 čtyřpólový spojovací prvek
- 1 infračervené dálkové ovládání
- 1 lithium baterie
- 16 umělohmotných klipů
- 1 návod k obsluze



Bezpečnostní upozornění

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE! NÁVOD K OBSLUZE SI PEČLIVĚ USCHOVEJTE!

- Před uvedením do provozu zkontrolujte výrobek, jestli není poškozený. Vadný výrobek neuvádějte do provozu.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými

zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

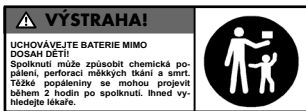


VÝSTRAHA! Velmi rychlým měněním světla by mohlo u dětí nebo postižených osob (např. psychickými nemocemi) za určitých okolností dojít k poruchám vidění.

- Nepoužívejte výrobek pokud jste zjistili že je poškozený.
- Při zlomení nebo poškození LED se nesmí výrobek dále používat resp. připojovat na proud a musí se bezpečně odstranit do odpadu.
- Používejte výrobek jen spolu s díly popsány v tomto návodu.
- Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.



POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ! Nezapínejte výrobek v obalu ani srolovaný.



- Chraňte výrobek před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nikdy nevystavujte přístroj vysokým teplotám a vlhkosti, může se poškodit.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty.
- Při delším nepoužívání (např. při dovolené) odpojte výrobek od zástrčkového síťového adaptéru [5].
- Přípojné vedení nelze opravovat! Po poškození připojovacího kabelu se musí výrobek zničit a správně odstranit do odpadu.
- Před použitím se ujistěte, že souhlasí dané síťové napětí s potřebným provozním napětím pro výrobek (220–240 V~).
- Než připojíte zástrčkový síťový adaptér [5] na síť s

elektrickým proudem zkontrolujte výrobek jestli není poškozený.


- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy vytáhněte zástrčkový síťový adaptér ze zásuvky s elektrickým proudem.
- Tento výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu. LED nelze vyměnit.
- Tento výrobek je vhodný k použití jen s dodaným zástrčkovým síťovým adaptérem (SPA120200VL-01).
- Nepoužívejte výrobek, pokud je přikrytý předměty nebo vsazený do nějakého povrchu.
- Připojujte výrobek pouze pomocí dodaného spojovacího kabelu. Otevřené konce musejí být uzavřeny dříve, než budete moci výrobek použít.
- Nespojujte tento výrobek s páskou LED jiného výrobce.
- Vezměte na vědomí, že pokud je zástrčkový síťový adaptér v zásuvce, odebírá výrobek i mimo provoz malé množství proudu. K úplnému vypnutí,

vytáhněte zástrčkový síťový adaptér ze zásuvky.

- Osvětlovací prostředky nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození osvětlovacích prostředků se musí celý výrobek vyměnit.
- Nepoužívejte LED pásek přikrytý předměty nebo vsazený do nějakého povrchu.
- Spojení se provádí jen dodanými konektory. Otevřené konce se musí před použitím izolovat.
- Nespojujte LED pásek s výrobkem jiného výrobce.
- Předřadník LED smí vyměnit pouze odborník.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

-  **DRŽTE BATERIE MIMO DOSAH DĚTÍ!** Spolknutí může způsobit chemická popálení, proděravění měkkých tkání a smrt. Těžké popáleniny

se mohou projevit během 2 hodin. Ihned vyhledat lékaře.

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

- **NEBĚZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjejte baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabráňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabráňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.

- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!

- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužití z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● **Před uvedením do provozu**

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA ÚRAZEM ELEKTRICKÝM PROUDEM! Před prováděním veškerých prací odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu. Nejdříve

vytáhněte zástrčkový síťový adaptér [5] ze zásuvky elektrického proudu.

Upozornění: Prosíme, odstraňte úplně obalový materiál.

● **Montáž (viz obr. A)**

Upozornění: Důkladně vyčistěte plochu, na níž chcete výrobek namontovat. Plocha musí být čistá, odmaštěná a suchá. Jinak může být omezená přilnavost oboustranně lepicího pásu (pro LED kontrolér) [7] nebo oboustranně lepicího pásu (na zadní straně LED pásu) [2].

- Stáhněte ochrannou fólii z lepicího pásu na zadní straně LED pásu [1] a připevněte LED pásek [1] na vyhlédnutém místě.
- Propojte ovladač LED [10] s páskou LED [1].

Upozornění: Při spojování LED kontroléru [10] s LED páskem [1] dbejte na to, aby souhlasila na obou dílech označení +RGB.

- Připevněte ovladač LED [10] dodanou oboustrannou lepicí páskou (pro ovladač LED) [7].
- Dbejte na to, aby byl zástrčkový síťový adaptér [5] neustále přístupný.
- Před zapnutím výrobku nejříve zastrčte zástrčkový síťový adaptér [5] do zásuvky.

Spojění 2 LED pásků (viz obr. A):

Upozornění: Pomocí čtyřpólového spojovacího prvku [6] můžete spojit maximálně dva 5metrové LED pásy [1] a používat je s jedním ovladačem LED [10] a jedním zástrčkovým síťovým adaptérem [5]. V opačném případě hrozí přetížení dílů a nebezpečí požáru! Připojte jednoduše přední konec druhé pásky LED k zadnímu konci první pásky.

Upozornění: Při spojování obou konců LED pásu [1] dbejte na to, aby se označení +GRB na koncích LED pásků shodovalo.

Zkrácení LED pásku

(viz obr. B):

Máte možnost LED pásek [1] individuálně zkrátit. Zkrácení je možné provést nůžkami v místech označených na obrázku B. Oddělené díly se potom dají, podle obrázku, spolu spojit.

Při spojování postupujte podle následujícího popisu:

- Stáhněte ochrannou fólii z oboustranně lepícího pásku (na zadní straně LED pásku) [2] na koncích dílů LED pásku [1], které chcete spojit.
- Potom zatlačte konec jedné pásy LED [1] pevně na trny spojovacího kabelu [4] tak, aby se provrtaly zespođu vodičím páskem pásy LED [1] (vzhledem k tomu, že tento krok vyžaduje velkou sílu, použijte vhodnou pomůcku, například kleště).

Upozornění: Dbejte na to, aby odpovídalo značení +GRB spojovacího kabelu [4] značení +GRB LED pásku [1].

- Zatlačte jeden umělohmotný klip [3] na právě provedené spojení.

Upozornění: Dbejte na to, aby umělohmotné klipy [3] zaskočili a zajistily tak spojení.

- Při spojování druhého konce spojovacího kabelu [4] postupujte stejným způsobem.

Upozornění: Spojovací kabely [4] jsou, oproti LED pásku [1], pohyblivé do všech stran.

- ⚠ VÝSTRAHA!** Výrobek má choulostivé, letované spoje. Nezávádějte LED pásek [1] přes roh a neohýbejte ho. Jinak se mohou poškodit letované spoje a dojít k poruchám funkce LED pásku [1].

● Uvedení do provozu

● Zapínání a vypínání výrobku infračerveným dálkovým ovládním


Upozornění: Přijímač infračervených paprsků [9] se nachází na LED kontroléru [10]. Pro optimální příjem nasměrujte dálkové ovládní [8] vždy přímo na přijímač infračervených paprsků [9]. Dosah infračerveného, dálkového ovládní [8] činí cca 6–8 m.


Upozornění: Před uvedením dálkového ovládání [8] do provozu vytáhněte izolační pásek z přihrádky na baterie.


- Zajistěte, aby se nenacházely žádné překážky mezi vysílačem a přijímačem.
- Pro zapnutí osvětlení stiskněte tlačítko ON na dálkovém ovládání [8].
- K vypnutí svítidla stiskněte tlačítko OFF na infračerveném dálkovém ovládání [8].


● Řízení světelných efektů pomocí infračerveného dálkového ovládání


K dispozici máte následující funkce:


Tlačítko : zvyšování intenzity světla v 8 stupních

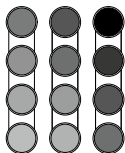
Tlačítko : snižování intenzity světla v 8 stupních

Tlačítko : nastavení červených světel

Tlačítko : nastavení zelených světel

Tlačítko : nastavení modrých červených světel

Tlačítko : nastavení bílých světel

: nastavení předemichaných barev

Tlačítko **FLASH:** blikání 7 barev

Tlačítko **STROBE:** zesilující se a zeslabující se bílá světla

Tlačítko **FADE:** plynulé měnění barev

Tlačítko **SMOOTH:** blikání RGB barev

Upozornění: Tlačítko vypínání na dálkovém ovládání [8] je jen na krátkodobé vypnutí osvětlení.

- K úplnému vypnutí, vytáhněte zástrčkový síťový adaptér [5] ze zásuvky.

● Výměna baterií

Jestliže se zkrátí dosah dálkového ovládání [8], je třeba vyměnit jeho baterii [11].

- Uvolněte pojistku tím, že ji zatlačíte směrem k přístroji. Vytáhněte zásuvku na baterie na zadní straně infračerveného dálkového ovladače [8] a vyjměte baterie [11] (viz obr. C).
- Vložte dovnitř novou baterii jak je znázorněno na zadní straně dálkového ovládání [8].

● Čistění a ošetřování

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA ÚRAZEM ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před prováděním veškerých prací odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu. Nejdříve vytáhněte zástrčkový síťový adaptér [5] ze zásuvky elektrického proudu.

- K čištění používejte jen suchou utěrku nepouštějící vlákna.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrácích a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejích příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/ akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí likvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebené baterie/akumulátory u komunální sběrně.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše

práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebením (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 380180_2110) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

CZ

Servis Česká republika









Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Legenda použitých piktogramov	Strana	92
Úvod	Strana	92
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana	92
Popis častí	Strana	93
Technické údaje	Strana	93
Obsah dodávky	Strana	94
Bezpečnostné upozornenia	Strana	94
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/ aku- mulátorových batérií	Strana	96
Pred uvedením do prevádzky	Strana	98
Montáž	Strana	98
Uvedenie do prevádzky	Strana	100
Za-/vypnutie výrobku pomocou IR-diaľkového ovládania	Strana	100
Riadenie svetelných efektov pomocou IR-diaľkového ovládania	Strana	100
Výmena batérie	Strana	101
Čistenie a údržba	Strana	101
Likvidácia	Strana	101
Záruka	Strana	102
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	103
Servis	Strana	104

Legenda použitých piktogramov

	Jednosmerný prúd/ napätie		Životnosť LED
	Striedavý prúd/napätie		Trieda ochrany II
	Nezávislý prevádzkový prístroj		Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor
	Počet LED		Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ plat- nými pre tento výrobok.

Svetelný LED pás, 5 m

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia


výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom



Výrobok je vhodný na prevádzku v interiéri a je určený výlučne pre nasadenie v súkromných domácnostiach, nie na používanie v iných oblastiach nasadenia. Výrobok je možné nalepiť na všetky bežne horľavé, hladké povrchy. Výrobok nie je určený na podnikateľské účely. Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté používaním,

ktoré je v rozpore s určeným účelom.

-  Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

● Popis častí

- 1 LED pás
- 2 Obojstranná lepiaca páska (na zadnej strane LED pásu)
- 3 Umelohmotná svorka
- 4 Spojovací kábel
- 5 Zástrčkový sieťový diel
- 6 Štvorpólový spojovací element
- 7 Obojstranná lepiaca páska (pre LED ovládač)
- 8 IR diaľkové ovládanie
- 9 Infračervený prijímač
- 10 LED ovládač
- 11 Batéria

● Technické údaje

Zástrčkový sieťový diel + LED-pás:

Príkon: max. 24 W

LED-pás:

Vstupné napätie: 12 V $\overline{=}$, max. 20 W

Osvetľovací prostriedok: 150 x LED cca. 0,13 W každá LED (RGB-LED nemožno vymeniť.)

Zástrčkový sieťový diel:

Vstupné napätie: 220-240 V~
50/60 Hz, 0,4 A

Výstupné napätie: 12 V $\overline{=}$, 2 A

Trieda ochrany:

Model č.: SPA120200VL-01
SELV: Ochranné nízke napätie

Ta: Maximálna teplota okolia

Tc: Teplota schránky na uvedenom bode

IR-diaľkové ovládanie:

Batéria: 3 V $\overline{=}$ lítiová batéria, typ CR2025

Max. dosah: cca. 6-8 m

● Obsah dodávky

- 1 LED-pás
- 1 obojstranná lepiaca páska (pre LED-ovládač)
- 1 zástrčkový sieťový diel s LED-ovládačom
- 4 krátke spojky (10 cm)
- 4 dlhé spojky (50 cm)
- 1 štvorpólový spojovací element
- 1 IR-diaľkové ovládanie
- 1 lítiová batéria
- 16 melohmotných svoriek
- 1 návod na používanie



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM SI PROSÍM PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽÍVANIE! NÁVOD NA POUŽÍVANIE SI PROSÍM STAROSTLIVO USCHOVAJTE!


- Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či výrobok nie je poškodený. Poškodený výrobok neuvádzajte do prevádzky.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými,

senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

⚠ VAROVANIE! Kvôli extrémne vysokej rýchlosti striedania svetla môže u detí alebo osôb s určitých rizikom (napr. skrze psychické ochorenia) za určitých okolností dôjsť k poškodeniu zraku.

- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Ak na LED objavíte praskliny alebo poškodenia, nesmiete viac výrobok používať/zapájať do elektrickej siete a musíte ho bezpečne zlikvidovať.
- Používajte výrobok iba so súčiastkami uvedenými v tomto návode.
- Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA! Výrobok neprevádzkujte v obale alebo keď je navinutý.

⚠ VAROVANIE! BATÉRIE SKLADUJTE MIMO DOSAHU DEŤÍ! Prehriatie môže spôsobiť chemické popáleniny, perforácie mäkkých častí tkaniva a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehriatí. Ihneď vyhľadajte lekára.	
---	---

- Chráňte výrobok pred ostrými hranami, mechanickým zaťažovaním alebo horúcimi povrchmi.
- Výrobok nikdy nevystavujte vysokým teplotám a vlhkosti, pretože môže dôjsť k jeho poškodeniu.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klinec.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate (napr. dovolenka), odpojte ho od zástrčkového sieťového dielu **5**.
- Prípojné vedenie sa nedá opraviť! V prípade poškodeného prípojného vedenia je potrebné výrobok znefunkčniť a správnym spôsobom zlikvidovať.
- Pred použitím sa ubezpečte, že sa sieťové napätie v zásuvke zhoduje s potrebným vstupným napätím zástrčkového sieťového dielu (220–240 V~).
- Pred zapojením zástrčkového sieťového dielu **5** do prúdovej siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vytiahnite zástrčkový sieťový diel zo zásuvky.
- Tento výrobok neobsahuje diely, ktoré by mohol udržiavať spotrebiteľ. LED diódy nie je možné vymeniť.
- Výrobok je vhodný výlučne na prevádzku pomocou priloženého zástrčkového sieťového dielu (SPA120200VL-01).
- Nepoužívajte výrobok, keď je prikrytý predmetmi alebo vpustený do určitého povrchu.
- Výrobok spájajte iba s priloženým spojovacím káblom. Otvorené konce musia byť uzatvorené predtým, ako začnete výrobok používať.
- Nespájajte tento výrobok s LED-pásom od iného výrobcu.

- Myslite na to, že zástrčkový sieťový diel i mimo prevádzky produktu naďalej prijíma určitý výkon, pokiaľ sa nachádza v zásuvke. Pre úplné vypnutie vytiahnite zástrčkový sieťový diel zo zásuvky.
- Osvetľovacie prostriedky nie je možné vymeniť.
- Ak osvetľovacie prostriedky na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Nepoužívajte LED-pás, keď je prikrytý predmetmi alebo vpustený do určitého povrchu.
- Prepojenie je realizované použitím priloženého konektora. Všetky otvorené konce musia byť pred použitím izolované.
- Nespájajte LED-pás s výrobkom od iného výrobcu.
- LED pohon môže vymeniť iba špecializovaný odborník.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií

■



BATÉRIE SKLADUJTE MIMO DOSAHU DEŤÍ!

Prehltutie môže spôsobiť chemické popáleniny, perforácie mäkkých častí tkaniva a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať 2 hodiny po prehltnutí. Ihneď vyhľadajte lekára.

■

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!

Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltutia okamžite vyhľadajte lekára!

■

Prehltutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.

■



NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!

Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte.

Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií/ akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/ priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!



**NOSTE
OCHRANNÉ
RUKAVICE!**

Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie

môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérií/akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/akumulátorových batérií!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarity (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá

nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!

- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

● Pred uvedením do prevádzky

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA V DÔSLEDKU ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred akýmkoľvek prácami odpojte výrobok z prúdovej siete. Vytiahnite preto zástrčkový sieťový diel [5] zo zásuvky.

Poznámka: Úplne prosím odstráňte obalový materiál.

● Montáž (p. obr. A)

Poznámka: Dôkladne očistite plochu, na ktorej chcete výrobok namontovať. Plocha musí byť čistá, nemastná a suchá. Inak môže byť obmedzená príľnavosť obojstrannej lepiacej pásky (pre LED-ovládač) [7] alebo obojstrannej lepiacej pásky (na zadnej strane LED-pásu) [2].

- Stiahnite ochrannú fóliu na zadnej strane LED-pásu [1] a upevnite LED-pás [1] na želanom mieste.
- Spojte LED-ovládač [10] s LED-pásom [1].

Poznámka: Pri spájaní LED-ovládača [10] s LED-pásom [1] dbajte na to, aby ste +GRB-označenie LED-ovládača [10] nasmerovali na +GRB-označenie LED-pásu [1].

- Upevnite LED-ovládač [10] pomocou priloženej obojstrannej lepiacej pásky (pre LED-ovládač) [7].
- Dbajte na to, aby bol zástrčkový sieťový diel [5] vždy prístupný.
- Pred zapnutím výrobku zapojte zástrčkový sieťový diel [5] do zásuvky.

Spojenie 2 LED pásov (p. obr. A):

Poznámka: Štvorpólovým spojovacím elementom [6] môžete spojiť maximálne dva 5-metrové LED pásy [1] a prevádzkovať ich prostredníctvom LED-ovládača [10] a zástrčkového sieťového dielu [5].

V opačnom prípade hrozí preťaženie stavebných častí a nebezpečenstvo požiaru! Jednoducho spojte predný koniec druhého LED-pásu so zadným koncom prvého.

Poznámka: Pri spájaní oboch koncov LED-pásu **1** dbajte na to, aby bolo +GRB-označenie na koncoch LED-pásov nasmerované na seba.

Skrátenie LED-pásu

(p. obr B):

LED-pás **1** môžete individuálne skratiť. Môžete ho rozdeliť pomocou nožníc na označených miestach, ako je zobrazené na obrázku B. Oddelené časti je potom možné navzájom spojiť podľa zobrazenia. Pre spojenie postupujte podľa nasledujúceho popisu:

- Odstráňte ochrannú fóliu z obojstrannej lepiacej pásky (na zadnej strane LED-pásu) **2** na koncoch jednotlivých častí LED-pásu **1**, ktoré chcete spojiť.
- Potom pritlačte koniec jedného LED-pásu **1** pevne na čapy spojovacieho kábla **4** tak,

aby sa tieto zdola prevrtili cez vodič LED-pásu **1** (keďže si tento krok vyžaduje veľkú silu, použite na to vhodnú pomôcku, napríklad kliešte).

Poznámka: Dbajte na to, aby bolo +GRB-označenie spojovacieho kábla **4** nasmerované na +GRB-označenie LED-pásu **1**.

- Potom zatlačte plastovú svorku **3** zhora na práve vytvorené spojenie.

Poznámka: Plastové svorky **3** musia zapadnúť, aby bolo spojenie zaistené.

- Tak isto postupujte pre kontaktovanie druhého konca spojovacieho kábla **4**.

Poznámka: Spojovacie káble **4** sú na rozdiel od LED-pásu **1** pohyblivé v každom smere.

- VAROVANIE!** Na produkte sa nachádzajú citlivé spájkované body. Nevedzte LED-pás **1** poza rohy a nezalamujte ho. Inak môže dôjsť k poškodeniu spájkovaných miest a rušeniu funkcie LED-pásu **1**.

● Uvedenie do prevádzky

● Za-/vypnutie výrobku pomocou IR-diaľkového ovládania


Poznámka: Infračervený prijímač [9] sa nachádza na LED-ovládači [10]. Pre optimálny príjem nasmerujte IR-diaľkové ovládanie [8] vždy priamo na infračervený prijímač [9]. Dosah IR-diaľkového ovládania [8] je cca. 6–8 m.


Poznámka: Pred uvedením IR-diaľkového ovládania [8] do prevádzky vyťahnite umelohmotný prúžok z priečinka pre batérie.


- Zabezpečte, aby sa medzi vysielacom a prijímačom nenachádzali žiadne prekážky.
- Pre zapnutie svetidla stlačte tlačidlo ON na IR-diaľkovom ovládaní [8].
- Pre vypnutie svetidla stlačte tlačidlo OFF na IR-diaľkovom ovládaní [8].


● Riadenie svetelných efektov pomocou IR-diaľkového ovládania


K dispozícii máte nasledujúce funkcie:

Tlačidlo : zvyšovanie intenzity svetla v 8 stupňoch

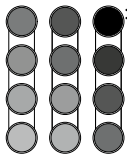
Tlačidlo : znižovanie intenzity svetla v 8 stupňoch

Tlačidlo : nastavenie červených svetiel

Tlačidlo : nastavenie zelených svetiel

Tlačidlo : nastavenie modrých svetiel

Tlačidlo : nastavenie bielych svetiel
zvoliť zmiešané farby



Tlačidlo **FLASH:** bliká 7 farieb
Tlačidlo

STROBE: silnejúce a slabnúce biele svetlá

Tlačidlo

FADE: plynulé striedanie farieb

Tlačidlo

SMOOTH: blikajú RGB-farby

Poznámka: Vypínač IR-diaľkového ovládania [8] je vhodný iba na krátkodobé vypínanie.

- Pre trvalé vypnutie vytiahnite zástrčkový sieťový diel [5] zo sieťovej zásuvky.

● Výmena batérie

Keď dosah IR-diaľkového ovládania [8] zoslabne, je potrebné vymeniť batériu [11].

- Uvoľnite západku tak, že ju zatlačíte smerom k prístroju. Vyberte preto priečnik pre batériu na zadnej strane IR-diaľkového ovládania [8] a odstráňte batériu [11] (p. obr. C).
- Vložte novú batériu ako je zobrazené na obrázku na zadnej strane IR-diaľkového ovládania [8].

● Čistenie a údržba

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA V DÔSLEDKU ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Pred akýmikoľvek prácami

odpojte výrobok z prúdovej siete. Vytiahnite preto zástrčkový sieťový diel [5] zo zásuvky.

- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Trimán-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérii/akumulátorových batérii ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 380180_2110) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

SK

Servis Slovensko









Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Legenda de pictogramas utilizados	Página 106
Introducción	Página 106
Uso adecuado	Página 106
Descripción de los componentes	Página 107
Características técnicas	Página 107
Contenido	Página 108
Aviso sobre seguridad	Página 108
Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías	Página 111
Antes de la puesta en marcha	Página 112
Montaje	Página 112
Puesta en funcionamiento	Página 114
Encender y apagar el producto mediante el mando a distancia IR	Página 114
Controlar los efectos de luz con mando a distancia IR...	Página 115
Cambiar la pila	Página 116
Limpieza y conservación	Página 116
Eliminación	Página 116
Garantía	Página 117
Tramitación de la garantía	Página 118
Asistencia	Página 118

Legenda de pictogramas utilizados

	Corriente/tensión continua		Vida útil del LED
	Corriente/tensión alterna		Clase de protección II
	Dispositivo de funcionamiento independiente		Transformador de seguridad resistente a cortocircuitos
	Número de bombillas LED		La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.

Cinta de ledes de 5 m

● Introducción



Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las


aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Uso adecuado



El producto está pensado únicamente para uso doméstico privado y para espacios interiores, y en ningún caso para uso en ningún ámbito de aplicación distinto. El producto se puede montar sobre todas las superficies planas inflamables normales. Este producto no ha sido concebido para un uso comercial. El fabricante no asume

responsabilidad alguna por los daños provocados debido al uso indebido del producto.

-  Este producto no es adecuado para la iluminación de habitaciones en viviendas.

● Descripción de los componentes

- 1 Cinta de luz LED
- 2 Cinta adhesiva de doble cara (en la parte posterior de la cinta de luz LED)
- 3 Clip de plástico
- 4 Cable de conexión
- 5 Alimentador
- 6 Pieza de conexión de cuatro polos
- 7 Cinta adhesiva de doble cara (para el controlador LED)
- 8 Mando a distancia IR
- 9 Receptor de infrarrojos
- 10 Controlador LED
- 11 Pila

● Características técnicas

Alimentador + cinta de luz LED:

Consumo de energía: máx. 24 W

Cinta de luz LED:

Tensión de entrada: 12V $\overline{=}$, máx. 20W

Bombilla: 150 x LED aprox. 0,13 W cada LED (Los LED RGB no son intercambiables.)

Alimentador:

Tensión de entrada: 220-240V~
50/60Hz, 0,4A

Tensión de salida: 12V $\overline{=}$, 2 A

Clase de protección:

N.º de modelo: SPA120200VL-01
SELV: Tensión baja de seguridad

Ta:	Temperatura ambiental máxima
Tc:	Temperatura de la carcasa en el punto determinado

Mando a distancia IR:

Pila:	3 V \equiv pila de litio, tipo CR2025
Máx. Alcance:	aprox. 6-8 m

● **Contenido**

- 1 cinta de luz LED
- 1 cinta adhesiva de doble cara (para el controlador LED)
- 1 alimentador con controlador LED
- 4 empalmes cortos (10 cm)
- 4 empalmes largos (50 cm)
- 1 pieza de conexión de cuatro polos
- 1 mando a distancia IR
- 1 pila de litio
- 16 clips de plástico
- 1 manual de instrucciones



Aviso sobre seguridad

¡LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO! ¡CONSERVE ADECUADAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO!

- Compruebe que el producto se encuentra en perfectas condiciones antes de ponerlo en funcionamiento. Si el producto está dañado, no lo utilice en ningún caso.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el

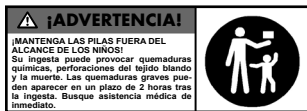
mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Si la luz se cambia de forma muy rápida podría comportar daños en la visión en niños o personas con antecedentes médicos (p.ej. enfermedades psíquicas).

- Nunca utilice el producto si encuentra cualquier tipo de desperfecto.
- Si detecta roturas o daños en las bombillas LED, no vuelva a utilizar el producto ni a coleccionarlo a la corriente y deséchelo de forma segura.
- Utilice el producto solamente con los componentes descritos en estas instrucciones.
- No fije ningún objeto al producto.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECALENTAMIENTO!

No encienda el producto dentro del embalaje o cuando esté enrollado.




- Proteja el producto de bordes afilados, cargas mecánicas y superficies calientes.
- No exponga el producto a temperaturas elevadas ni a la humedad, ya que el producto puede sufrir daños.
- No la sujete con grapas o puntas cortantes.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo.
- En caso de inactividad prolongada (p.ej. en vacaciones) desconecte el producto del alimentador **5**.
- ¡El cable de conexión no se puede reparar! En caso de daños en dicho cable deberá dejar de utilizar el producto y desecharlo correctamente.
- Asegúrese antes de cada uso de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de entrada necesaria del alimentador (220-240V~).

- Antes de conectar el alimentador **5** a la red eléctrica compruebe que el producto no esté dañado.
- Desconecte siempre el alimentador de la toma de corriente antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Este producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario. Los LED no son reemplazables.
- El producto está diseñado únicamente para utilizarse con el alimentador suministrado (SPA120200VL-01).
- No utilice el producto si esta está cubierto o colocado en alguna superficie.
- Conecte el producto únicamente con el cable de conexión suministrado. Los extremos abiertos deben cerrarse antes de utilizar el producto.
- No conecte este producto con una cinta LED de otro fabricante.
- Observe que el alimentador admita también una potencia baja aunque el producto no esté funcionando mientras que se encuentre conectado a la toma de corriente. Para desconectarlo completamente, retire el alimentador de la toma de corriente.
- Las bombillas no son reemplazables.
- Si las bombillas fallan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.
- No utilice la cinta LED si esta está cubierta o colocada en alguna superficie.
- La interconexión únicamente se realiza mediante la utilización del conector suministrado. Todos los extremos abiertos deben aislarse antes de la utilización.
- No utilice la cinta LED con un producto de otro fabricante.
- El controlador LED solo puede ser reemplazado por un especialista.



Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

-  **¡MANTENGA LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!**
Su ingesta puede provocar quemaduras químicas, perforaciones del tejido blando y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer en un plazo de 2 horas tras la ingesta. Busque asistencia médica de inmediato.
- **¡PELIGRO DE MUERTE!**
Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.



¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!

- No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con

abundante agua y busque atención médica!



¡UTILICE GUA- TES DE SEGUI- RIDAD!

- Las pilas/ baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/ baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-)

tanto en las pilas/baterías como en el producto.

- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

● Antes de la puesta en marcha

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE POR DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe el producto de la red eléctrica antes de realizar cualquier tarea. Para ello retire el alimentador **5** de la toma de corriente.

Nota: Retire completamente el material de embalaje.

● Montaje (ver fig. A)

Indicación: Limpie a fondo la superficie sobre la que desea montar el producto. La superficie

debe estar limpia, sin grasa y seca. En caso contrario, la durabilidad de las cintas adhesivas de doble cara (para el controlador LED) [7] o las cintas adhesivas de doble cara (de la parte posterior de la cinta de luz LED) [2] puede verse limitada.

- Retire la lámina protectora de la cinta adhesiva de la parte posterior de la cinta de luz LED [1] y fije la cinta de luz LED [1] en el sitio deseado.
- Conecte el controlador LED [10] con la cinta de luz LED [1].
Nota: Al conectar el controlador LED [10] a la cinta de luz LED [1] asegúrese de que la marca +GRB del controlador LED [10] quede alineada con la marca +GRB de la cinta de luz LED [1].
- Fije el controlador LED [10] con la cinta adhesiva de doble cara suministrada (para el controlador LED) [7].
- Asegúrese de tener siempre fácil acceso al alimentador [5].

- Conecte el alimentador [5] a la toma de corriente antes de encender el producto.

Conectar 2 cintas LED (ver fig. A):

Nota: Con la pieza de conexión de cuatro polos [6] se pueden conectar como máximo dos cintas LED de 5 metros [1] y ponerlas en funcionamiento con un controlador LED [10] y un alimentador [5]. ¡De otro modo, existe el peligro de incendio debido a la sobrecarga de las piezas! Simplemente conecte el extremo anterior de la segunda cinta LED con el extremo posterior de la primera.

Nota: Al conectar ambos extremos de la cinta de luz LED [1], asegúrese de que las marcas +GRB de los extremos de la cinta de luz LED queden alineadas.

Acortar la cinta de luz LED (ver fig. B):

Tiene la posibilidad de acortar la cinta de luz LED [1] por separado. Se puede cortar con tijeras por los puntos indicados en la figura B.

Las partes cortadas se pueden unir como muestra la figura.

Para la conexión, proceda de la siguiente manera:

- Retire la lámina protectora de la cinta adhesiva de doble cara (de la parte posterior de la cinta de luz LED) [2] de los extremos de las partes que quiera unir de la cinta de luz LED [1].
- Ahora, presione el extremo de una cinta LED [1] firmemente sobre los mandriles del cable de conexión [4] de manera que pueda perforarlos desde abajo a través del circuito de la cinta LED [1] (puesto que este paso requiere de mucha fuerza, utilice una herramienta adecuada, por ejemplo, unos alicates).

Nota: Asegúrese de que la marca +GRB del cable de conexión [4] quede alineada con la marca +GRB de la cinta de luz LED [1].

- Después, apriete el clip de plástico [3] desde arriba hacia la conexión que se

ha creado anteriormente.

Nota: Los clips de plástico [3] tienen que encajar para que la conexión quede segura.

- Proceda del mismo modo para conectar el otro extremo del cable de conexión [4].

Nota: Al contrario que la cinta de luz LED [1], los cables de conexión [4] se pueden mover en todas las direcciones.

⚠ ¡ADVERTENCIA! El producto presenta soldaduras delicadas. No coloque la cinta de luz LED [1] en esquinas ni la doble. En caso contrario, las soldaduras podrían dañarse y estropearse el funcionamiento de la cinta de luz LED [1].

● Puesta en funcionamiento

● Encender y apagar el producto mediante el mando a distancia IR

Nota: El receptor de infrarrojos [9] se encuentra en el controlador


LED **10**. Dirija el mando a distancia IR **8** directamente hacia el receptor de infrarrojos **9** para conseguir una buena recepción. El alcance del mando a distancia IR **8** es de aprox. 6-8 m.


Nota: Antes de la puesta en funcionamiento del mando a distancia IR **8** retire todas las cintas de plástico del compartimiento de la pila.

- Asegúrese de que no existan impedimentos perturbadores entre el emisor y el receptor.
- Pulse la tecla ON en el mando a distancia IR **8** para encender las luces.
- Pulse la tecla OFF en el mando a distancia IR **8** para apagar las luces.

● Controlar los efectos de luz con mando a distancia IR


Dispone de las siguientes funciones:


Tecla : aumentar la intensidad en 8 niveles

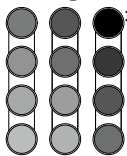
Tecla : reducir la intensidad en 8 niveles

Tecla : ajustar luz roja

Tecla : ajustar luz verde

Tecla : ajustar luz azul

Tecla : ajustar luz blanca
seleccionar la mezcla de colores



Tecla **FLASH**: los 7 colores parpadean

Tecla **STROBE**: luz blanca fuerte y suave

Tecla **FADE**: cambio de color fluido

Tecla **SMOOTH**: los colores RGB parpadean

Nota: El interruptor de apagado del mando a distancia IR **8** solo es apto para apagar durante poco tiempo.

- Para desconectarla completamente, retire el alimentador **5** de la toma de corriente.

● Cambiar la pila

Si el alcance del mando a distancia IR **8** disminuye, cambie la pila **11**.

- Afloje el bloqueo presionándolo en dirección al aparato. Extraiga el compartimiento de la pila de la parte trasera del mando a distancia IR **8** y retire la pila **11** (ver fig. C).
- Coloque la pila nueva como se muestra en la imagen en la parte posterior del mando a distancia IR **8**.

● Limpieza y conservación

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE POR DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe el producto de la red eléctrica antes de realizar cualquier tarea. Para ello retire el alimentador **5** de la toma de corriente.

- Limpie el producto únicamente con un paño seco y sin pelusas.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos

especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● Garantía

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 380180_2110) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**

ES

Asistencia en España









Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es



De anvendte piktogrammers legende	Side 120
Indledning	Side 120
Formålsbestemt anvendelse	Side 120
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 121
Tekniske data	Side 121
Leverede dele	Side 122
Sikkerhedshenvisninger	Side 122
Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer	Side 124
Inden ibrugtagningen	Side 125
Montage	Side 126
Ibrugtagning	Side 127
Tænd/sluk produkt med hjælp af IR-fjernbetjening	Side 127
Styring af lyseffekter med hjælp af IR-fjernbetjening	Side 128
Batteriskift	Side 128
Rengøring og pleje	Side 129
Bortskaffelse	Side 129
Garanti	Side 130
Afvikling af garantisager	Side 131
Service	Side 131

De anvendte piktogrammers legende

	Jævnstrøm/-spænding		LED-levetid
	Vekselstrøm/-spænding		Beskyttelsesklasse II
	Uafhængigt driftapparat		Kortslutningsfast sikkerhedstransformator
	Antal af LED'erne		CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.

LED-bånd, 5 meter

● Indledning



Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til


de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse



Produktet er egnet til driften indendørs og kun beregnet til indsatsen i private husholdninger og ikke til brugen i andre anvendelsesområder. Produktet kan påklæbes på alle normalt antændbare, glatte overflader. Produktet er ikke beregnet til den erhvervmæssige brug. Producenten fralægger sig

ethvert ansvar for skader som følge af uhensigtsmæssig anvendelse.

-  Dette produkt er ikke egnet til rumbelysning i holdningen.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 LED-bånd
- 2 Dobbeltsidet klæbebånd (på bagsiden af LED-båndet)
- 3 Kunststofclips
- 4 Forbindelsesledning
- 5 Stik
- 6 Firepolet forbindelsesstykke
- 7 Dobbeltsidet klæbebånd (til LED-controller)
- 8 IR-fjernbetjening
- 9 Infrarødmodtager
- 10 LED-controller
- 11 Batteri

● Tekniske data

Stiknetdel + LED-bånd:

Effek-

toptagelse: maks. 24 W

LED-bånd:

Indgangs-
spænding:

12 V $\overline{=}$,
maks. 20 W

Lyskilde:

150 x LED ca.
0,13 W hos hver
LED (RGB-LED´
erne kan ikke
udskiftes.)

Stikkontakt:

Indgangs-
spænding:

220-240 V~
50/60 Hz, 0,4 A

Udgangs-
spænding:

12 V $\overline{=}$, 2 A

Beskyttelses-
klasse:



Modelnr.:

SPA120200VL-01

SELV:

meget lav spænding

Ta:

maksimal omgivel-

sestemperatur

Tc:

kabinetemperatur

ved angivet punkt

IR-fjernbetjening:

Batteri:

3 V $\overline{=}$ litium-batteri,
type CR2025

Maks.

Rækkevidde: ca. 6-8 m

● Leverede dele

- 1 LED-bånd
- 1 dobbelklæbebånd (til LED-controller)
- 1 strømforsyningsstik med LED-controller
- 4 korte forbindelsesstykker (10 cm)
- 4 lange forbindelsesstykker (50 cm)
- 1 firepolet forbindelsesstykke
- 1 IR-fjernbetjening
- 1 litiumbatteri
- 1 kunststofclips
- 1 betjeningsvejledning



Sikkerheds- **henvisninger**

LÆS VENLIGST BRUGSVEJLEDNINGEN IGennem FØR IBRUGTAGNING! OPBEVAR VENLIGST BETJENINGSVEJLEDNINGEN OMHYGGELIGT!

- Kontrollér produktet for skader inden ibrugtagningen. Tag ikke et beskadiget produkt i brug.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med

foringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og bruger-vedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden at være under opsyn.



ADVARSEL! Gennem den ekstrem hurtige hastighed ved lyskiftet kan det hos børn eller forbelastede personer (f.eks. gennem psykiske sygdomme) under omstændigheder komme til indskrænkninger hos synsevnen.

- Brug aldrig produktet når De konstaterer nogle skader.
- Skulle der optræde brudflader eller beskadigelser ved LED'erne, så må produktet ikke anvendes/ikke forsynes med strøm, men skal bortskaffes risikoløst.
- Anvend produktet kun med de i denne vejledning beskrevne byggedele.

- Fastgør ikke yderligere genstande på produktet.
- ⚠ **FORSIGTIG! OVEROPHEDNINGSFARE!** Produktet må ikke være i drift i emballagen eller når det er rullet op.

⚠ ADVARSEL!	
<small>OPBEVAR BATTERIER UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE! Slugning kan forårsage kemiske forbrændinger, perforering af bløddelsvæv og død. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse. Opsøg læge med det samme.</small>	

- Beskyt produktet mod skarpe kanter, mekaniske belastninger og varme overflader.
- Udsæt produktet aldrig for høje temperaturer og fugt, da produktet ellers kan tage skade.
- Må ikke fastgøres med skarpe klemmer eller søm.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem.
- Ved længere ikke-benyttelse (f.eks. ferie) skal De skille produktet fra stiknetdelen 5.
- Tilslutningsledningen kan ikke repareres! Ved tilslutningledningens beskadigelse, så skal produktet gøres ubrugeligt og bortskaffes korrekt.
- Sørg inden brugen for, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med stiknetdelens nødvendige indgangsspænding (220–240V~).
- Kontrollér produktet for eventuelle beskadigelser, inden De forbinder stiknetdelen 5 med strømmettet.
- Træk altid stiknetdelen inden montagen, demonteringen eller rengøringen ud af stikdåsen.
- Dette produkt indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren. LED´erne kan ikke udskiftes.
- Produktet er udelukkende egnet til driften ved medleverede stiknetdel (SPA120200VL-01).
- Anvend ikke produktet, hvis det er dækket til eller sat ind i en overflade.
- Forbind kun produktet med de medleverede forbindelseskabler. Åbne ender skal lukkes, før produktet anvendes.
- Forbind ikke dette produkt med et LED-bånd fra en anden producent.
- Sørg for, at stiknetdelen, også uden at produktet er i drift,

stadig optager en lille effekt, så længe netdelen befinder sig i stikdåsen. Til den fuldstændige slukning skal De fjerne netdelen fra stikdåsen.

- Lyskilderne er ikke udskiftelige.
- Skulle lyskilderne i stutningen af deres levetid svigte, så skal hele produktet erstattes.
- Anvend ikke LED-båndet, hvis det er dækket til eller indlagt i en overflade.
- Sammenkoblingen kan kun ske ved anvendelse af den leverede stikforbindelse. Alle åbne ender skal isoleres inden brug.
- Forbind ikke LED-båndet med et produkt fra en anden producent.
- LED-styreenheden kan kun udskiftes af en fagperson.



Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

■



OPBEVAR BATTERIER UDENFOR BØRNS

RÆKKEVIDDE! Slugningen kan forårsage kemiske forbrændinger, perforering af bløddelsvæv og død. Alvorlige forbrændinger kan optræde indenfor 2 timer efter slugningen. Opsøg med det samme en læge.

■

LIVSFARE! Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!

■

Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.

■



EKSPLOSIONSFARE!

Genoplade aldrig ikkeopladede

batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/

eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.

- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!



BÆR BESKYTTELSESHANDSKER! Udløbne

- eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme

fra produktet for at undgå beskadigelser.

- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!
- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri-/akkutype!
- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, frugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier/akkuer omgående fra produktet.

● Inden ibrugtagningen

⚠ ADVARSEL! LIVSFARE PÅ GRUND AF ELEKTRISK STØD!

Afbryd strømmen til lampen inden

samtlige arbejder. Træk dertil stiknetdelen **5** ud af stikdåsen.

Henvisning: fjern emballage-materialet fuldstændigt.

● **Montage** **(se afbildning A)**

Henvisning: rens overfladen, som De vil montere produktet på, grundigt. Overfladen skal være ren, fedtfri og tør. I modsat tilfælde kan det dobbeltsidede klæbebånds fastsiddning (til LED-controller) **7** eller hos det dobbeltsidede klæbebånd (på bagsiden af LED-båndet) **2** være indskrænket.

- Træk beskyttelsesfoljen af klæbebåndet på bagsiden af LED-båndet **1** og fastgør LED-båndet **1** på det ønskede sted.
- Forbind LED-controlleren **10** med LED-båndet **1**.

Henvisning: sørg ved forbindelsen af LED-controlleren **10** med LED-båndet **1**, at De indstiller +GRB-markeringen hos LED-controlleren **10** ved

+GRB-markeringen hos LED-båndet **1**.

- Fastgør LED-controlleren **10** med det medleverede dobbeltsidede tape (til LED-controlleren) **7**.
- Sørg for at netdelen **5** altid er tilgængelig.
- Stik netdelen **5** i stikdåsen, inden De tænder for produktet.

Forbindelse af 2 LED-bånd **(se afbildning A):**

Bemærk: Med det firepolede forbindelsesstykke **6** kan du maksimalt forbinde to 5-meter-LED-bånd **1** og drive det ved hjælp af LED-controlleren **10** og et strømforsyningsstik **5**. Ellers kan komponenterne blive overbelastet, og der er dermed risiko for brandfare! Forbind ganske simpelt den forreste ende af det andet LED-bånd med den bagerste ende af det første.

Bemærk: sørg ved forbindelsen af begge ender af LED-båndet **1** for, at +GRB-markeringen ved LED-båndene indstilles mod hinanden.

Afkortning af LED-bånd (se afbildning B):

De har muligheden til at forkorte LED-båndet **1** individuelt. Det kan splittes op med saksen, ved de i afbildning B kendetegnede steder. De adskilte dele kan så forbindes med hinanden, som vist på afbildningen.

Til forbindelsen skal De gøre som beskrevet i følgende:

- Fjern beskyttelsesfoljen fra det dobbeltsidede klæbeband (på bagsiden af LED-båndet) **2** på enderne, hos LED-båndets **1** delstykker, som skal forbindes.
- Tryk så enden af det ene LED-bånd **1** fast på forbindelseskablets **4** torne, så disse nedfra borer sig gennem LED-båndets **1** lederbane (da dette trin kræver stor kraft, skal du bruge et passende værktøj som fx en tang).
Henvining: sørg for at forbindelseskablets **4** +GRB-markering er indstillet ved LED-båndets **1** +GRB-markering.
- Tryk så en kunststofclips **3**

ovenfra på den lige netop skabte forbindelse.

Henvising: kunststofclipsen **3** skal gå i hak, så forbindelsen er sikret.

- Gør det samme med kontakt-optagelsen hos forbindelseskablets **4** anden ende.

Henvising: forbindelseskablerne **4** er i modsætning til LED-båndet **1** bevægelige i hver retning.

⚠ ADVARSEL! Ved produktet befinder der sig følsomme loddesteder. Før LED-båndet **1** ikke om hjørnet og bøj det ikke. I modsat tilfælde kan loddestederne beskadiges og LED-båndets **1** funktion kan forstyrres.

● Ibrugtagning

● Tænd/sluk produkt med hjælp af IR-fjernbetjening

Henvising: infrarødmodtageren **9** befinder sig på LED-controlleren **10**. Ret IR-fjernbetjeningen **8** for en optimal modtagelse altid direkte mod infrarødmodtageren







9. IR-fjernbetjeningens 8 rækkevidde andrager ca. 6–8 m.

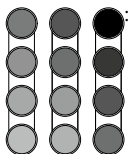
Henvisning: træk inden ibrugtagning af IR-fjernbetjeningen 8 kunststofstrimlen ud af batterirummet.

- Sørg for at der ikke befinder sig forhindringer mellem sender og modtager.
- Tryk på ON-tasten på IR-fjernbetjeningen 8, for at tænde for lampen.
- Tryk på OFF-tasten på IR-fjernbetjeningen 8, for at slukke for lampen.

● Styring af lyseffekter med hjælp af IR-fjernbetjening

Følgende funktioner står til rådighed:

- Tast : forhøjelse af lysstyrke i 8 trin
- Tast : formindskelse af lysstyrke i 8 trin
- Tast : indstilling af røde lys
- Tast : indstilling af grønne lys
- Tast : indstilling af blå lys
- Tast : indstilling af hvide lys



forblandede farver udvælges

Tast **FLASH:** 7 farver blinker

Tast **STROBE:** kraftigere og svagere blivende hvidlys

Tast **FADE:** flydende farveskift

Tast **SMOOTH:** RGB-farver blinker

Henvisning: IR-fjernbetjeningens afbryder 8 er kun egnet til den kortfristede slukning.

- Til den varige slukning, skal De trække netdelen 5 ud af stikdåsen.

● Batteriskift

Når IR-fjernbetjeningens rækkevidde 8 aftager, så skal De udskifte batteriet 11.

- Løsn låsen ved at skubbe den i apparatets retning. Træk batteriskuffen på bagsiden af IR-fjernbetjeningen 8 ud og fjern batteriet 11 (se figur C).

- Læg det nye batteri i, som vist på afbildningen på bagsiden af IR-fjernbetjeningen **8**.

● Rengøring og pleje

⚠ ADVARSEL! LIVSFARE PÅ GRUND AF ELEKTRISK STØD! Afbryd strømmen til lampen inden samtlige arbejder. Træk dertil stiknetdelen **5** ud af stikdåsen.

- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen,

disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakningsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier/akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

● Afvikling af garantiasager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 380180_2110) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

DK

Service Danmark








Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 133
Introduzione	Pagina 133
Uso conforme alla destinazione d'uso	Pagina 133
Descrizione dei componenti.....	Pagina 134
Specifiche tecniche	Pagina 134
Contenuto della confezione	Pagina 135
Avvertenze di sicurezza	Pagina 135
Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori	Pagina 138
Prima della messa in funzione	Pagina 139
Montaggio	Pagina 139
Messa in funzione	Pagina 141
Accensione/spengimento del prodotto tramite un telecomando ad infrarossi.....	Pagina 141
Gestione degli effetti luce mediante il telecomando ad infrarossi.....	Pagina 142
Sostituzione della batteria.....	Pagina 143
Pulizia e cura	Pagina 143
Smaltimento	Pagina 143
Garanzia	Pagina 144
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 145
Assistenza.....	Pagina 145

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Tensione/corrente continua		Durata utile del LED
	Tensione/corrente alternata		Classe di isolamento II
	Dispositivo a funzionamento indipendente		Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito
	Numero dei LED		Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.

Striscia luminosa LED, 5 m

● Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete

optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare


il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Uso conforme alla destinazione d'uso



Il prodotto è adatto all'utilizzo negli interni ed è destinato al solo utilizzo privato e non per l'uso in altre aree di applicazione. Il prodotto può essere utilizzato su tutte le superfici con un normale grado di infiammabilità. Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso.

-  Questo prodotto non è adatto all'illuminazione domestica.

● Descrizione dei componenti

- 1 Striscia LED
- 2 Nastro biadesivo (sul retro del nastro LED)
- 3 Clip di plastica
- 4 Cavo di collegamento
- 5 Alimentatore
- 6 Raccordo a quattro poli
- 7 Nastro biadesivo (per dispositivo di controllo LED)
- 8 Telecomando ad infrarossi
- 9 Ricevitore ad infrarossi
- 10 Dispositivo di controllo LED
- 11 Batteria

● Specifiche tecniche

Alimentatore + striscia LED:

Potenza
assorbita: max. 24 W

Striscia LED:


Tensione
d'ingresso: 12 V $\overline{=}$,
max. 20 W

Lampadina: 150 x LED ca.
0,13 W per ogni
LED (i LED RGB non
possono essere
sostituiti.)

Alimentatore:

Tensione in
ingresso: 220-240 V~
50/60 Hz, 0,4 A

Tensione in
uscita: 12 V $\overline{=}$, 2 A

Classe di
isolamento: 

Modello
numero: SPA120200VL-01

SELV: bassissima tensione
di sicurezza

Ta: temperatura
ambiente massima

Tc: temperatura dell'alloggiamento nel punto indicato

Telecomando ad infrarossi:

Batteria: 3 V === batteria al litio, tipo CR2025

Portata max.: ca. 6-8 m

● **Contenuto della confezione**

- 1 striscia LED
- 1 nastro biadesivo (per dispositivo di controllo LED)
- 1 alimentatore con dispositivo di controllo LED
- 4 terminali corti (10 cm)
- 4 terminali lunghi (50 cm)
- 1 raccordo a quattro poli
- 1 telecomando ad infrarossi
- 1 batteria al litio
- 16 clip di plastica
- 1 manuale di istruzioni per l'uso



Avvertenze di sicurezza

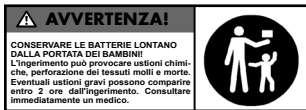
PRIMA DELL'UTILIZZO LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO! CONSERVARE CON CURA IL MANUALE DI ISTRUZIONI!

- Prima dell'uso, controllare che il prodotto non sia danneggiato. Non mettere in funzione il prodotto se danneggiato.
- Questo prodotto può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, soltanto se sorvegliate oppure istruite circa un uso sicuro del prodotto e se dimostrano di comprendere i pericoli a esso connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.

⚠ ATTENZIONE! A causa della velocità estremamente elevata dell'intermittenza luminosa, soggetti quali bambini o persone già affette in precedenza da disturbi (per es. psichici), potrebbero eventualmente subire danni alla vista.

- Non utilizzare mai il prodotto se si rilevano danneggiamenti.
- Laddove apparissero rotture o danni sui LED, il prodotto non deve essere utilizzato/ non deve essere alimentato con l'elettricità, ma dev'essere smaltito senza pericolo.
- Utilizzare questo prodotto solamente con i componenti descritti nel presente manuale.
- Non fissare altri oggetti sul prodotto.

⚠ CAUTELA! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO!
Non accendere mai il prodotto quando ancora alloggiato nell'imballaggio o se arrotolato.



- Proteggere il prodotto da spigoli vivi, sollecitazioni meccaniche e superfici calde.
- Non esporre mai il prodotto ad alte temperature o a umidità, in quanto esso potrebbe danneggiarsi.
- Non fissare con ganci o chiodi appuntiti.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto.
- In caso di inutilizzo prolungato (ad es. vacanze), scollegare il prodotto dall'alimentatore **5**.
- Il cavo di collegamento non può essere riparato! In caso di danneggiamento del cavo di collegamento, il prodotto deve essere reso inutilizzabile e smaltito correttamente.
- Prima dell'uso non dimenticare di verificare che la tensione di rete disponibile coincida con la tensione d'ingresso necessaria per l'alimentatore (220-240 V~).

- Verificare che il prodotto non sia danneggiato prima di collegare l'alimentatore 5 alla rete elettrica.
- Staccare sempre l'alimentatore dalla presa elettrica prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.
- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione possa essere eseguita dall'utente. I LED non possono essere sostituiti.
- Il prodotto è adatto esclusivamente all'uso con l'alimentatore in dotazione (SPA120200VL-01).
- Non utilizzare il prodotto se questo si trova coperto o inserito in una superficie.
- Collegare il prodotto solo con i cavi di collegamento in dotazione. Prima di utilizzare il prodotto è necessario chiudere le estremità aperte.
- Non collegare questo prodotto con la striscia LED di un altro produttore.
- Tenere presente che, fino a quando l'alimentatore si trova nella presa, esso continua a ricevere un'alimentazione elettrica, seppur minima, anche quando il prodotto non è in funzione. Per uno spegnimento completo, estrarre l'alimentatore dalla presa.
- Le lampadine non sono sostituibili.
- Quando le lampadine giungono al termine della loro vita di servizio, è necessario sostituire l'intero prodotto.
- Non utilizzare la striscia LED se questa si trova coperta o inserita in una superficie.
- La connessione deve avvenire esclusivamente tramite l'uso del connettore in dotazione. Tutti i cavi sciolti devono essere isolati prima dell'uso.
- Non collegare la striscia LED con il prodotto di un altro produttore.
- Il driver LED può essere sostituito esclusivamente da personale qualificato.



Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori



■ **CONSERVARE LE BATTERIE LONTANO**

DALLA PORTATA DEI

BAMBINI! L'ingerimento può provocare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire entro 2 ore dall'ingerimento. Consultare immediatamente un medico.

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.



■ **PERICOLO DI ESPLOSIONE!**

Non ricaricare mai batterie non ricaricabili.

Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.

- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



INDOSSARE GUANTI PRO- TETTIVI!

Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.

- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-)

sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.

- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

● Prima della messa in funzione

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE PER FOLGORAZIONE! Staccare il prodotto dalla rete elettrica prima di eseguire qualsiasi intervento. Per farlo, estrarre l'alimentatore **5** dalla presa.

Nota: rimuovere completamente il materiale di imballaggio.

● Montaggio (vedi Fig. A)

Nota: Pulire accuratamente la superficie sulla quale si desidera montare il prodotto. La superficie

deve essere pulita, asciutta e priva di sostanze grasse. In caso contrario, il potere adesivo del nastro biadesivo (per dispositivo di controllo LED) [7] o del nastro biadesivo (sul retro della striscia LED) [2] potrebbe essere compromesso.

- Estrarre la pellicola protettiva dal nastro adesivo sul retro della striscia LED [1] e fissare la striscia LED [1] sul punto desiderato.

- Collegare il dispositivo di controllo LED [10] con la striscia LED [1].

Nota: durante il collegamento del dispositivo di controllo LED [10] con la striscia LED [1] fare attenzione ad orientare la tacca +GRB del dispositivo di controllo LED [10] sulla tacca +GRB della striscia LED [1].

- Fissare il dispositivo di controllo LED [10] con il nastro biadesivo in dotazione (per il dispositivo di controllo LED) [7].

- Assicurarsi che l'alimentatore [5] sia sempre accessibile.

- Inserire l'alimentatore [5] nella presa prima di accendere il prodotto.

Collegare 2 strisce LED (vedi Fig. A):

Nota: con il raccordo a quattro poli [6] è possibile collegare al massimo due strisce LED da 5 metri [1] ed utilizzarli con un dispositivo di controllo LED [10] e un alimentatore [5]. Altrimenti si rischia un sovraccarico dei componenti e un pericolo d'incendio! È sufficiente collegare l'estremità anteriore della seconda striscia LED con l'estremità posteriore della prima.

Nota: durante il collegamento di entrambe le estremità della striscia LED [1] assicurarsi di orientarle una verso l'altra all'indicazione +GRB presente sulle estremità delle strisce LED.

Accorciare la striscia LED (vedi Fig. B):

È possibile accorciare a piacere la striscia LED [1]. Essa può essere tagliata con le forbici sui punti contrassegnati come mostrato

nella figura B. I pezzi tagliati sono poi collegabili tra loro come mostrato nella figura.

Procedere con il collegamento come descritto di seguito:

- Rimuovere la pellicola protettiva dal nastro biadesivo (sul retro della striscia LED) [2] in corrispondenza delle estremità dei componenti della striscia LED [1] da collegare.
- Premere quindi l'estremità della striscia LED [1] sulle punte del cavo di collegamento [4] in modo tale che queste la forino dal basso attraverso il conduttore della striscia LED [1] (questo passaggio richiede molta forza, utilizzare a tal fine un attrezzo adatto, ad esempio una pinza).

Nota: fare attenzione che la tacca +GRB del cavo di collegamento [4] sia orientato sulla tacca +GRB della striscia LED [1].

- Premere poi una clip di plastica [3] dall'alto sul collegamento appena creato.

Nota: le clip di plastica [3] devono incastrarsi per assicurare il collegamento.

- Procedere nello stesso modo per stabilire il contatto con l'altra estremità del cavo di collegamento [4].

Nota: i cavi di collegamento [4] si muovono in ogni direzione, contrariamente alla striscia LED [1].

⚠ ATTENZIONE! Sul prodotto di trovano saldature sensibili. Non firare la striscia LED [1] sugli angoli e non piegarla. In caso contrario, si potrebbero danneggiare i punti di saldatura e la funzione della striscia LED [1] può essere rovinata.

● **Messa in funzione**

● **Accensione/ spegnimento del prodotto tramite un telecomando ad infrarossi**

Nota: il ricevitore ad infrarossi [9] si trova sul dispositivo di controllo


LED [10]. Orientare il telecomando ad infrarossi [8] direttamente sul ricevitore ad infrarossi [9] per una ricezione ottimale. Il raggio d'azione del telecomando ad infrarossi [8] ammonta a ca. 6-8 m.


Nota: prima della messa in funzione del telecomando ad infrarossi [8], rimuovere le strisce isolanti dal vano portabatterie.

- Assicurarsi che non ci siano ostacoli tra il trasmettitore e il ricevitore.
- Premere il tasto ON sul telecomando ad infrarossi [8] per accendere la luce.
- Premere il tasto OFF sul telecomando ad infrarossi [8] per spegnere la luce.

● Gestione degli effetti luce mediante il telecomando ad infrarossi

Sono disponibili le seguenti funzioni:

Pulsante : aumentare l'intensità della luce su 8 livelli

Pulsante : ridurre l'intensità della luce su 8 livelli

Pulsante : impostare le luci rosse

Pulsante : impostare le luci verdi

Pulsante : impostare le luci blu

Pulsante : impostare le luci bianche

 scegliere i colori precedentemente mescolati

Tasto **FLASH:** 7 colori lampeggianti

Tasto **STROBE:** luci bianche che diventano più forti e più deboli

Tasto **FADE:** cambio di colore scorrevole

Tasto **SMOOTH:** colori RGB lampeggianti

Nota: l'interruttore di spegnimento del telecomando ad infrarossi [8]

è adatto al solo spegnimento temporaneo.

- Per uno spegnimento completo, estrarre l'alimentatore [5] dalla presa.

● Sostituzione della batteria

Quando il raggio d'azione del telecomando ad infrarossi [8] diminuisce, è necessario sostituire la batteria [11].

- Allentare la chiusura premendola in direzione del dispositivo. Per farlo, estrarre il vano portabatterie presente sul retro del telecomando ad infrarossi [8] ed estrarre la batteria [11] (vedi Fig. C).
- Inserire la nuova batteria come mostrato nell'illustrazione sul retro del telecomando ad infrarossi [8].

● Pulizia e cura

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE PER FOLGORAZIONE! Staccare il prodotto dalla rete elettrica prima di eseguire qualsiasi intervento. Per farlo,

estrarre l'alimentatore [5] dalla presa.

- Per la pulizia utilizzare soltanto un panno asciutto e privo di pelucchi.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



È possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone

condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 380180_2110) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail. Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Assistenza**

IT

Assistenza Italia









Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 147
Bevezető	Oldal 147
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 147
Alkatrészleírás.....	Oldal 148
Műszaki adatok.....	Oldal 148
A csomag tartalma.....	Oldal 149
Biztonsági tudnivalók	Oldal 149
Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók...	Oldal 151
Az üzembe helyezés előtt	Oldal 153
Szerelés	Oldal 153
Üzembe helyezés	Oldal 155
A termék be-/kikapcsolása infravörös távirányítóval.....	Oldal 155
Fényhatások vezérlése infravörös távirányítóval.....	Oldal 155
Az elem cseréje.....	Oldal 156
Tisztítás és ápolás	Oldal 156
Mentesítés	Oldal 156
Garancia	Oldal 157
Garanciális ügyek lebonyolítása.....	Oldal 158
Szerviz.....	Oldal 158

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Egyenáram/-feszültség		LED élettartam
	Váltóáram/-feszültség		II. érintésvédelmi osztály
	Független szabályozó készülék		Rövidzárási mentes biztonsági transzformátor
	LED-ek száma		A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.

LED-szalag, 5 m

● Bevezető



Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik

személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat



A termék beltérben használható, valamint csak magánháztartásokban történő és nem egyéb célú alkalmazásra készült. A termék minden normál gyúlékony, sima felületre felragasztható. A terméket nem közületi felhasználásra szánták. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.



Ez a termék nem alkalmas háztartások helyiségeinek

megvilágítására.

● Alkatrészleírás

- 1 LED szalag
- 2 kétoldali ragasztószalag (a LED szalag hátoldalán)
- 3 műanyag kapocs
- 4 csatlakozókábel
- 5 hálózati csatlakozó
- 6 négypólusú összekötő darab
- 7 kétoldali ragasztószalag (a LED szabályozó egységhez)
- 8 infravörös távirányító
- 9 infravörös vevő
- 10 LED szabályozó egység
- 11 elem

● Műszaki adatok

Hálózati csatlakozó +

LED szalag:

Teljesítményfelvétel: max. 24 W

LED szalag:

Bemeneti feszültség: 12 V $\overline{=}$,
max. 20 W

Izzók: 150 db LED kb.
0,13 W LED-enként
(az RGB LED-eket
nem lehet kicserélni.)

Hálózati csatlakozó:

Bemeneti
feszültség: 220–240 V~
50/60 Hz, 0,4 A

Kimeneti
feszültség: 12 V $\overline{=}$, 2 A

Érintésvédelmi
osztály:

Modellszám: SPA120200VL-01

SELV: biztonsági törpefeszültség

Ta: maximális környezeti hőmérséklet

Tc: burkolathőmérséklet a megadott ponton

Infravörös távirányító:

Elem: 3 V $\overline{=}$ CR2025
típusú lítium elem

Max. hatótávolság: kb. 6–8 m

● A csomag tartalma

- 1 LED szalag
- 1 kétoldalú ragasztószalag (a LED szabályozó egységhez)
- 1 hálózati csatlakozó a LED szabályozó egységhez
- 4 rövid összekötő (10 cm)
- 4 hosszú összekötő (50 cm)
- 1 négypólusú összekötő darab
- 1 infravörös távirányító
- 1 lítium elem
- 16 műanyag kapocs
- 1 használati útmutató



Biztonsági tudnivalók

HASZNÁLAT ELŐTT KÉRJÜK, OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT! KÉRJÜK, GONDOSAN ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT!

- Használatbavétel előtt ellenőrizze, hogy nem sérült-e a termék. Ne üzemeljen be sérült terméket.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy

nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyerekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

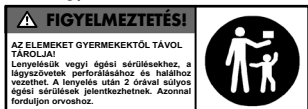


FIGYELMEZTETÉS! A

rendkívül gyors fényváltószások gyermekeknél, illetve érzékeny személyeknél (pl. lelki betegségekben szenvedők esetén) a látóképesség gyengüléséhez vezethetnek.

- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- Amennyiben a LED eltörtött vagy sérült, ne használja/ ne csatlakoztassa az áramellátásra a terméket, és biztonságosan ártalmatlanítsa.
- A terméket csak az útmutatóban leírt alkatrészekkel használja.
- Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a termékre.

**⚠ VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS
VESZÉLYE!** Ne üzemeltesse
a terméket becsomagolva
vagy feltekerve.



- Óvja a terméket az éles széléktől, mechanikai terhelésektől és forró felületektől.
- Soha ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek vagy nedvesség hatásának, mert ellenkező esetben a termék károsodhat.
- Ne rögzítse éles csipeszekkel vagy szögekkel.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat.
- Ha huzamosabb ideig nem használja (pl. nyaralás), válassza le a terméket a hálózati csatlakozóról **5**.
- A csatlakozóvezeték nem javítható! A csatlakozóvezeték sérülése esetén használhatatlanná kell tenni és megfelelően ártalmatlanítani kell a terméket.
- Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik a hálózati csatlakozó számára szükséges bemeneti feszültséggel (220-240 V~).
- Vizsgálja meg a terméket esetleges sérülések szempontjából, mielőtt a hálózati csatlakozót **5** bedugja a konnektorba.
- Szerelés, leszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.
- Ez a termék nem tartalmaz olyan részt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. A LED-eket nem lehet kicserélni.
- A termék kizárólag a mellékelt hálózati csatlakozóval (SPA120200VL-01) működtethető.
- Ne használja a terméket, ha le van takarva vagy egy felületbe van süllyesztve.
- Csak a mellékelt csatlakozókábelekkel kösse össze a terméket. A nyitott végeket le kell zárni, mielőtt használja a terméket.

- Ne kösse össze ezt a terméket egy másik gyártó LED szalagjával.
- Tartsa szem előtt, hogy a hálózati csatlakozó a termék üzemeltetésének szünetelése alatt is felvesz némi teljesítményt, amíg a hálózati csatlakozó be van dugva a konnektorba. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.
- Az izzók nem cserélhetők.
- Amennyiben az izzók elérték élettartamuk végét, úgy az egész terméket ki kell cserélni.
- Ne használja a LED szalagot, ha le van takarva vagy egy felületbe van süllyesztve.
- Az összekapcsolást csak a mellékelt dugós összekötővel végezze. A nyitott végeket használat előtt szigetelni kell.
- Ne kösse össze a LED szalagot más gyártó termékével.
- A LED vezérlőt csak szakember cserélheti.



Az elemekre/ akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

■



AZ ELEMÉKET GYERMEKEK- TŐL TÁVOL TÁ- ROLJA!

Lenyelésük vagy égési sérülésekhez, a légyszövetek perforálásához és halálhoz vezethet. A lenyelés után 2 órával súlyos égési sérülések jelentkezhetnek. Azonnal forduljon orvoshoz.

■ **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátort a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!

■

A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.

■



ROBBANÁSVE- SZÉLY!

Soha ne töltsse a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zárni és/

vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihalásuk lehet.

- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!



VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!

A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.

- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

● Az üzembe helyezés előtt

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

ÁRAMÜTÉS ÁLTALI ÉLETVESZÉLY!

Valamennyi munkálat előtt húzza ki a terméket a konnektorból. Ehhez húzza ki a hálózati csatlakozót [5] a konnektorból.

Tudnivaló: Távolítsa el teljesen a csomagolóanyagot.

● Szerelés (lásd A ábra)

Tudnivaló: A termék felszerelése előtt alaposan tisztítsa meg azt a felületet, amelyre a terméket fel szeretné szerelni. A felület legyen tiszta, zsírmentes és száraz. Más esetben a kétoldalú ragasztószalag (a LED szabályozó egységhez) [7] vagy a kétoldalú ragasztószalag (a LED szalag hátoldalán) [2] nem lesz olyan tartós.

- Húzza le a LED szalag [1] hátoldalán lévő ragasztószalag védőfóliáját, és rögzítse a LED szalagot [1] a kívánt helyre.

- Kösse össze a LED szabályozó egységet [10] a LED szalaggal [1].

Tudnivaló: A LED szabályozó egység [10] és a LED szalag [1] összekötése során ügyeljen arra, hogy a LED szabályozó egység [10] +GRB jelölését a LED szalag [1] +GRB jelöléséhez igazítsa.

- Rögzítse a LED szabályozó egységet [10] a mellékelt, kétoldalú ragasztószalaggal (a LED szabályozó egységhez) [7].
- Ügyeljen rá, hogy a hálózati csatlakozó [5] folyamatosan hozzáférhető legyen.
- Dugja a hálózati csatlakozót [5] a konnektorba, mielőtt bekapcsolja a terméket.

2 LED szalag összekötése (lásd A ábra):

Tudnivaló: A négypólusú összekötő darabbal [6] legfeljebb két darab, 5 méter hosszú LED szalag [1] köthető össze, amelyek egy LED szabályozó egységgel [10] és egy hálózati csatlakozóval [5] üzemeltethetők. Ellenkező esetben

az alkatrészek túlterhelése és tűzveszély fenyeget! Egyszerűen kösse össze a második LED szalag elülső végét az első szalag hátulsó végével.

Tudnivaló: A LED szalag **1** két végének összekötése során ügyeljen arra, hogy a LED szalagok végén lévő +GRB jelölések egymáshoz igazodjanak.

A LED szalag rövidítése (lásd B ábra):

A LED szalagot **1** lerövidítheti. A B ábrán megjelölt helyeken ollóval levágható. A leválasztott részeket ezután, az ábrán látható módon csatlakoztassa egymáshoz.

A csatlakoztatáshoz a következőkben leírt módon járjon el:

- Távolítsa el a kétoldalú ragasztószalag (a LED szalag hátoldalán) **2** védőfóliáját az összekötni kívánt LED szalag **1** részek végeinél.
- Nyomja oda szorosan a LED szalag **1** végeit a csatlakozókábel **4** tüskéihez úgy, hogy ezek alulról átfúrják a LED szalag **1** vezetősínjét (mivel ehhez a lépéshez nagy erő kifejtés szükséges,

ezért használjon erre alkalmas segédeszközt, pl. fogót).

Tudnivaló: Ügyeljen arra, hogy az összekötő kábel **4** +GRB jelölése a LED szalag **1** +GRB jelöléséhez igazodjon.

- Ezután nyomjon rá felülről egy műanyag kapcsot **3** az így kapott csatlakozásra.

Tudnivaló: A műanyag kapcsoknak **3** be kell kattanniuk ahhoz, hogy megfelelő legyen a csatlakozás.

- A csatlakozókábel **4** másik végével ugyanígy járjon el.

Tudnivaló: A csatlakozókábelek **4** a LED szalaggal **1** ellentétben minden irányban mozgathatók.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A terméken érzékeny forrasztási helyek találhatóak. Ne vezesse át sarkokon a LED szalagot **1**, és ne törje meg. Ellenkező esetben megsérülhetnek a forrasztási helyek, és zavarhatják a LED szalag **1** működését.

● Üzembe helyezés

● A termék be-/kikapcsolása infravörös távirányítóval






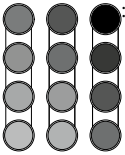
Tudnivaló: Az infravörös vevő [9] a LED szabályozó egységen [10] található. Az optimális vétel érdekében az infravörös távirányítót [8] mindig közvetlenül az infravörös vevő [9] felé irányítsa. Az infravörös távirányító [8] hatótávolsága kb. 6–8 m.

Tudnivaló: Használatbavétel előtt húzza ki az infravörös távirányító [8] műanyag csíkját az elemrekeszből.

- Ügyeljen arra, hogy az adó és a vevő között ne legyen semmilyen akadály.
- A lámpa bekapcsolásához nyomja meg az infravörös távirányító [8] ON gombját.
- A lámpa kikapcsolásához nyomja meg az infravörös távirányító [8] OFF gombját.

● Fényhatások vezérlése infravörös távirányítóval

A következő funkciók állnak a rendelkezésére:

-  gomb: a fényerősség növelése 8 fokozatban
-  gomb: a fényerősség csökkentése 8 fokozatban
-  gomb: piros fények beállítása
-  gomb: zöld fények beállítása
-  gomb: kék fények beállítása
-  gomb: fehér fények beállítása
-  : előre kevert színek kiválasztása

FLASH gomb: 7 szín villog

STROBE gomb: felerősödő elhalványuló fehér fények

FADE gomb: folyamatos színváltás

SMOOTH gomb: az RGB színek villognak

Tudnivaló: Az infravörös távirányító **8** kikapcsolója csak rövid idejű kikapcsolásra alkalmas.

- A tartós kikapcsoláshoz húzza ki a hálózati csatlakozót **5** a konnektorból.

● Az elem cseréje

Ha az infravörös távirányító **8** hatótávolsága csökken, cserélje ki az elemet **11**.

- A zárat úgy tudja kioldani, ha azt az eszköz irányába nyomja. Húzza ki az infravörös távirányító **8** hátoldalán lévő elemrekeszt, és vegye ki az elemet **11** (lásd C ábra).
- Helyezzen be egy új elemet az infravörös távirányító **8** hátoldalán található ábrának megfelelően.

● Tisztítás és ápolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS ÁLTALI ÉLETVESZÉLY!

Valamennyi munkálat előtt húzza ki a terméket a konnektorból. Ehhez

húzza ki a hálózati csatlakozót **5** a konnektorból.

- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A Trimanlogó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltatassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést

igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● Garancia

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójaival szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk

szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 380180_2110) a vásárlás tényének az igazolására. Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

HU

Szerviz Magyarország








Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 160
Uvod	Stran 160
Predvidena uporaba	Stran 160
Opis delov	Stran 161
Tehnični podatki	Stran 161
Obseg dobave	Stran 162
Varnostni napotki	Stran 162
Varnostni napotki za baterije/akumulatorje	Stran 164
Pred začetkom obratovanja	Stran 165
Montaža	Stran 166
Začetek uporabe	Stran 167
Vkllop/izkllop izdelka prek IR daljinskega upravljalnika	Stran 167
Krmiljenje svetlobnih učinkov s pomočjo IR daljinskega upravljalnika	Stran 168
Zamenjava baterije	Stran 168
Čiščenje in nega	Stran 169
Odstranjevanje	Stran 169
Garancija in servis	Stran 170
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran 170
Servis	Stran 170
Garancijski list	Stran 171

Legenda uporabljenih piktogramov

	Enosmerni tok/ enosmerna napetost		Življenjska doba lučk LED
	Izmenični tok/ izmenična napetost		Zaščitni razred II
	Neodvisna obratovalna naprava		Varnostni transformator, odporen na kratek stik
	Število LED diod		Oznaka CE označuje skladnost z relevant- nimi direktivami EU, ki veljajo za ta izdelek.

LED-trak, 5 m

● Uvod




Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitve. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če

izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Predvidena uporaba



Izdelek je predviden samo za uporabo v notranjih prostorih in v zasebnih gospodinjstvih in ne za uporabo za druge namene. Izdelek se lahko nalepi na vseh normalno vnetljivih, gladkih površinah. Izdelek ni predviden za poslovno uporabo. Za poškodbe, nastale zaradi nepredvidene uporabe, proizvajalec ne prevzema odgovornosti.

-  Ta izdelek ni primeren za osvetljavo prostora v gospodinjstvu.

● Opis delov

- 1 Trak LED
- 2 Obojestranski lepilni trak (na hrbtni strani traku LED)
- 3 Sponka iz umetne mase
- 4 Povezovalni kabel
- 5 Omrežni napajalnik
- 6 Štiripolni vezni del
- 7 Obojestranski lepilni trak (za krmilnik LED)
- 8 IR daljinski upravljalnik
- 9 Infrardeči sprejemnik
- 10 Krmilnik LED
- 11 Baterija

● Tehnični podatki

Omrežni napajalnik + trak LED:

Poraba moči: maks. 24 W

Trak LED:

Vhodna
napetost: 12 V $\overline{=}$,
maks. 20 W

Sijalka: 150 x LED pribl.
0,13 W na lučko
LED (lučk RGB-
-LED ni mogoče
zamenjati.)

Omrežni napajalnik:

Vhodna
napetost: 220–240 V~
50/60 Hz, 0,4 A

Izhodna
napetost: 12 V $\overline{=}$, 2 A

Zaščitni razred:

Št. modela: SPA120200VL-01
SELV: zaščitna nizka

Ta: največja tempera-
tura okolice

Tc: temperatura ohišja
na navedeni točki

IR daljinski upravljalnik:

Baterija: 3 V $\overline{=}$ litijeva ba-
terija, tip CR2025

Maks. doseg: pribl. 6–8 m

● Obseg dobave

- 1 trak LED
- 1 obojestranski lepilni trak (za krmilnik LED)
- 1 omrežni napajalnik s krmilnikom LED
- 4 kratki spojniki (10 cm)
- 4 dolgi spojniki (50 cm)
- 1 štiripolni vezni del
- 1 IR daljinski upravljalnik
- 1 litijeva baterija
- 16 sponk iz umetne mase
- 1 navodilo za uporabo



Varnostni napotki

PRED UPORABO PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO! NAVODILA ZA UPORABO SKRBNO SHRANITE!

- Pred prvo uporabo preverite, ali so na izdelku morebitne poškodbe. Nikoli ne uporabljajte izdelka, če ugotovite kakršne koli poškodbe.
- Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi

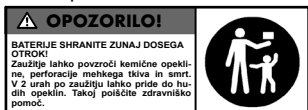
sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.



OPOZORILO! Zaradi izjemne hitrosti menjavanja svetlobe lahko pride pri otrocih ali prizadetih osebah (npr. zaradi psihičnih bolezni) eventualno do negativnega vpliva na vid.

- Izdelka nikoli ne uporabljajte, če ugotovite kakršne koli poškodbe.
- Če na lučkah LED pride do zloma ali poškodb, izdelka ni dovoljeno uporabljati/napajati s tokom in ga je treba odstraniti brez nevarnosti.
- Izdelek uporabljajte samo s sestavnimi deli, opisanimi v teh navodilih.
- Na izdelek ne pritrdite nobenih dodatnih predmetov.

⚠ PREVIDNO! NEVARNOST PREGRETJA! Izdelka ne uporabljajte v embalaži ali ko je navit.



- Izdelek zavarujte pred ostrimi robovi, mehanskimi obremenitvami in vročimi površinami.
- Izdelka nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam in vlagi, ker se v nasprotnem primeru lahko poškoduje.
- Ne pritrujite z ostrimi sponkami ali žebliji.
- Električnih naprav nikoli ne odpirajte in v njih ne vtikajte nobenih predmetov.
- Pri daljši neuporabi (npr. med dopustom) odklopite izdelek z omrežnega napajalnika **5**.
- Priključne napeljave ni mogoče popraviti! V primeru poškodb priključne napeljave je treba izdelek narediti neuporaben in ga pravilno odstraniti.
- Pred uporabo se prepričajte, ali se razpoložljiva omrežna napetost ujema s potrebno

vhodno napetostjo omrežnega napajalnika (220–240V~).

- Preverite izdelek glede morebitnih poškodb, preden omrežni napajalnik **5** povežete v električno omrežje.
- Pred montažo, demontažo ali čiščenjem vedno izvlcite omrežni napajalnik iz vtičnice.
- Ta izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih uporabnik lahko vzdrževal. Lučk LED ni mogoče zamenjati.
- Izdelek je namenjen izključno za delovanje s priloženim omrežnim napajalnikom (SPA120200VL-01).
- Izdelka ne uporabljajte, če je prekrit s predmeti ali vstavljen v površino.
- Izdelek povežite samo s priloženimi povezovalnimi kabli. Pred uporabo izdelka morajo biti odprti konci zaprti.
- Izdelka ne uporabljajte s trakom LED drugega proizvajalca.
- Upoštevajte, da omrežni napajalnik, ki je priključen v električno vtičnico, porablja majhno količino električne energije tudi takrat, kadar

izdelek ne deluje. Za popoln izklop odstranite omrežni napajalnik iz vtičnice.

- Sijalke niso zamenljive.
- Če sijalke ob koncu svoje življenjske dobe prenehajo delovati, je treba zamenjati celoten izdelek.
- Traku LED ne uporabljajte, če je prekrit s predmeti ali vstavljen v površino.
- Skupni vklop se izvede le z uporabo priloženega vtičnega spojnika. Vse odprte konce je treba pred uporabo izolirati.
- Traku LED ne povezujte z izdelkom drugega proizvajalca.
- Gonilnik LED lahko zamenja samo strokovnjak.



Varnostni napotki za baterije/akumulatorje



BATERIJE SHRANITE ZUNAJ DOSEGA

OTROK! Zaužitje lahko povzroči kemične opekline, perforacije mehkega tkiva in

smrt. V 2 urah po zaužitju lahko pride do hudih opeklin. Takoj poiščite zdravniško pomoč.

■ **SMRTNA NEVARNOST!**

- Baterije/akumulatorje shranjujte zunaj dosega otrok. V primeru zaužitja nemudoma poiščite zdravniško pomoč!
- Zaužitje lahko privede do opeklin, perforacij mehkega tkiva in smrti. Do hudih opeklin lahko pride v 2 urah po zaužitju.



NEVARNOST EKSPLOZIJE!

- Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, nikoli znova ne polnite. Ne povzročite kratkega stika baterij/akumulatorjev in/ali jih odpirajte. Posledice so lahko pregretje in nevarnost požara, lahko jih tudi raznese.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje iztekanja baterij/akumulatorjev

- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije/akumulatorje, npr. na radiatorju/ neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije/akumulatorji iztečejo, preprečite stik kemikalij s kožo, z očmi in s sluznicami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!



NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!

Iztekale ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. V takšnem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.


- V primeru iztekanja baterij/akumulatorjev le-te takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
- Uporabljajte samo baterije/akumulatorje enakega tipa. Ne mešajte starih baterij/akumulatorjev z novimi!
- Baterije/akumulatorje odstranite, kadar izdelka dlje časa ne uporabljate.

Tveganje poškodb izdelka

- Uporabljajte izključno navedeni tip baterije/akumulatorja!
- Baterije/akumulatorje vstavite v izdelek skladno z oznakama polarnosti (+) in (-) na bateriji/akumulatorju in izdelku.
- Pred vstavljanjem očistite kontakte baterije/akumulatorja in v predalčku za baterije s suho krpo, ki ne pušča vlaken ali z vatirano palčko!
- Iztrošene baterije/akumulatorje nemudoma odstranite iz izdelka.

● **Pred začetkom obratovanja**

⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA!

Pred kakršnim koli delom na izdelku, ga odklopite z električnega omrežja. Pri tem omrežni napajalnik  takoj izvlecite iz vtičnice.

Napotek: Odstranite ves embalažni material.

● **Montaža** **(glejte sliko A)**

Napotek: Površino, na katero želite namestiti izdelek, temeljito očistite. Površina mora biti čista, nemasna in suha. V nasprotnem primeru je lahko lepljivost obojestranskega lepilnega traku (za krmilnik LED) [7] ali obojestranskega lepilnega traku (na hrbtni strani traku LED) [2] omejena.

- Z lepilnega traku odstranite zaščitno folijo na hrbtni strani traku LED [1] in pritrdite trak LED [1] na zeleno mesto.
- Povežite krmilnik LED [10] s trakom LED [1].

Napotek: Pri povezovanju krmilnika LED [10] s trakom LED [1] poskrbite, da bo oznaka +GRB krmilnika LED [10] obrnjena proti oznaki +GRB traku LED [1].

- Pritrdite krmilnik LED [10] s priloženim obojestranskim lepilnim trakom (za krmilnik LED) [7].
- Poskrbite, da bo omrežni napajalnik [5] vedno dostopen.

- Preden vklopite izdelek, vstavite omrežni napajalnik [5] v vtičnico.

Povezava 2 traku LED **(glejte sliko A):**

Napotek: S štiripolnim veznim delom [6] lahko povežete največ dva 5-metrski trak LED [1] in ju uporabljate z enim krmilnikom LED [10] in enim omrežnim napajalnikom [5]. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost preobremenitve sestavnih delov in nevarnost požara! Preprosto povežite sprednji konec drugega traku LED z zadnjim koncem prvega.

Napotek: Pri povezovanju obeh koncev trakov LED [1] poskrbite, da bosta oznaki +GRB na koncih trakov LED obrnjeni druga proti drugi.

Krajsanje traku LED **(glejte sliko B):**

Trak LED [1] lahko po želji skrajšate. Mogoče ga je odrezati s škarjami na mestih, označenih na sliki B. Razrezane dele je nato mogoče povezati skupaj, kot je prikazano na sliki.

Pri povezavi ravnajte, kot je opisano v nadaljevanju:

- Odstranite zaščitno folijo z obojestranskega lepilnega traku (na hrbtni strani traku LED) [2] na koncih traku LED [1], ki jih želite povezati.
- Pritisnite konec enega traku LED [1] trdno na jezičke povezovalnega kabla [4], tako da bo ta s spodnje strani prodrli skozi vodnik traku LED [1] (ker ta korak zahteva veliko moč, uporabite ustrezen pripomoček, npr. kleščice).

Napotek: Poskrbite, da bo oznaka +GRB povezovalnega kabla [4] usmerjena proti oznaki +GRB traku LED [1].

- Nato pritisnite sponko iz umetne mase [3] z zgornje strani na pravkar narejen spoj.

Napotek: Sponke iz umetne mase [3] se morajo zaskočiti, da bo spoj zavarovan.

- Enako ravnajte pri spojitvi drugega konca povezovalnega kabla [4].

Napotek: Povezovalni kabli [4] so v nasprotju s trakom LED [1] premični v vse smeri.

⚠ OPOZORILO! Na izdelku so občutljivi spoji. Traku LED [1] ne vlecite prek vogalov in ga ne prepegibajte. V nasprotnem primeru se lahko poškodujejo spoji, moteno je lahko tudi delovanje traku LED [1].

● Začetek uporabe

● Vklp/izklp izdelka prek IR daljinskega upravljalnika

Napotek: Infrardeči sprejemnik [9] je na krmilniku LED [10]. Za optimalni sprejem IR daljinski upravljalnik [8] vedno usmerite neposredno v infrardeči sprejemnik [9]. Doseg IR daljinskega upravljalnika [8] je pribl. 6–8 m.


Napotek: Pred zagonom IR daljinskega upravljalnika [8] izvlecite trak iz umetne mase iz predalčka za baterije.


- Poskrbite, da med oddajnikom in sprejemnikom ne bo nobene ovire.
- Za vklop svetilke pritisnite tipko ON IR daljinskega upravljalnika [8].

- Za izklop svetilke pritisnite tipko OFF IR daljinskega upravljalnika [8].


● Krmiljenje svetlobnih učinkov s pomočjo IR daljinskega upravljalnika

Na voljo so naslednje funkcije:

Tipka : povečanje moči svetlobe v 8 stopnjah

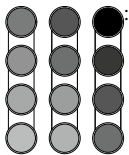
Tipka : zmanjšanje moči svetlobe v 8 stopnjah

Tipka : nastavev rdečih lučk

Tipka : nastavev zelenih lučk

Tipka : nastavev modrih lučk

Tipka : nastavev belih lučk
izberite vnaprej zmešane barve



Tipka **FLASH**: 7 barv utripa

Tipka **STROBE**: jačanje in slabenje bele svetlobe

Tipka **FADE**: tekoče menjanje barv

Tipka **SMOOTH**: utripanje barv RGB

Napotek: Izklopnik IR daljinskega upravljalnika [8] je primeren samo za kratkotrajen izklop.

- Za trajni izklop izvlecite omrežni napajalnik [5] iz vtičnice.

● Zamenjava baterije

Ko doseg IR daljinskega upravljalnika [8] popusti, je treba zamenjati baterijo [11].

- Sprostite zapah, tako da ga potisnete v smeri naprave. Izvlecite predalček za baterije na hrbtni strani IR daljinskega upravljalnika [8] in odstranite baterijo [11] (glejte sliko C).
- Vstavite novo baterijo, kot je prikazano na sliki na hrbtni strani IR daljinskega upravljalnika [8].

● Čiščenje in nega

⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA! Pred

kakršnim koli delom na izdelku, ga odklopite z električnega omrežja. Pri tem omrežni napajalnik **5** takoj izvlecite iz vtičnice.

- Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.

● Odstranjevanje

Embalaza je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s katicami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne mase/20-22: papir in karton/80-98: vezni materiali.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo ob-

delavo odpadkov jih odstranite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjске odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimete pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije/akumulatorje je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spremembami. Baterije/akumulatorje in/ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij/akumulatorjev!

Baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije/akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

● **Garancija in servis**

● **Postopek pri uveljavljanju garancije**

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 380180_2110) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte. Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● **Servis**

SI

Servis Slovenija

Tel.: 080082034

E-Mail: owim@lidl.si





Pooblaščeni serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 080082034

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnil kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.



7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG06280

Version: 06/2022

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacjī · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása · Stanje
informacij: 02/2022 · Ident.-No.: HG06280022022-8



IAN 380180_2110